

جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية الدراسات العليا - قسم تعليم اللغة العربية (الماجستير)



## فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية

(بحث تجريبي في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون أشيه الوسطى)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف:

إعداد:

الدكتور شهداء صالح نور

: رمضان

الطالب

الدكتور بكري محمد بجيت

: ١٠٧٢٠٠٠٦

رقم التسجيل

العام

٢٠١٢م / ١٤٣٣هـ

## استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾

(يسين : ٨٢)

أَقْرَأَ بِأَسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾

أَقْرَأَ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمَ ﴿٥﴾

(العلق : ١-٥)

أحب الناس إلى الله أنفعهم، وأحب الأعمال إلى الله سرور تدخله على مسلم،

أوتكشف عنه آربة، أوتقضي عنه ديناً، أوتطرد عنه جوعاً،

ولأن أمشي مع أخي المسلم في حاجة أحب

إلي من أن أعتكف في المسجد شهراً

(الحديث رواه الطبراني في المعجم الكبير عن ابن عمر وحسنه الشيخ

الألباني في صحيح الجامع الصغير)

## الإهداء

أهدي هذه الرسالة إلي:

- ١- الفاضل المرحوم أبي (عبد الغني) غفر له الله الذنوب وهيأله المحل والمكان في جنة النعيم، أمين يارب العالمين والفاضلة أُمي (هرماواتي) بنت محمود اللذين تلقيتُ عل يديهما الكريمتين أولَ مبادئ الصدق والوفاء، وعرفتُ في نفسيهما السماحة والطيبة وسلامة الطوية ونقاء الضمير.
- ٢- إلى أساتذتي ومشايخي الذين قد بذلوا جهدهم في تعليمي وتربيتي طوال دراساتي السابقة، أدين لهم بالكثير تقديراً وإجلالاً.
- ٣- إلى جميع المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الكريمة الإسلامية.
- ٤- إلى سائر أصدقائي في كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية الفصل "أ" قسم تعليم اللغة العربية، شكراً عظيماً لكل المساعدة المادية وغير المادية والمرافقة خلال الدراسة وعملية كتابة هذا البحث.
- ٥- إلى الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على وجود الأمة وبقائها.
- ٦- والأحباء جميع أسرتي (ولإخوتي إروانشه ونصر الدين وحسب الله وبصر الدين ويونادي وجونيدي وجسادی وشهري وأخواتي كسماواتي وحميني ونور عين ويوليا وموليدا ومولي ولحبيبي قلبي ليني رحمايان) الذين دفعوا وشجعوني في التعلم عسي الله يجزيهم بالحسنات المضاعفة.

## كلمة الشكر التقدير

الحمد لله الهادي إلى ما هو السلام الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله الأعلى الأعظم ولولا هدايته لنكونن من الضالين. والصلاة والسلام على نبيه الأمي الذي أخرج الناس من الظلمات إلى النور، و بعد.

فبهداية الله وتوفيقه، فقد انتهى الباحث من كتابة هذه الرسالة البسيطة المقدمة لقسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا إتماما لبعض الشروط والواجبات المقررة في هذه الكلية للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية تحت الموضوع "فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية (بحث تجريبي في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون أشيه الوسطى)".

وفي هذه الفرصة الجيدة يريد الباحث أن يقدم شكرا عميقا تقديرا إلى من ساعدني على كتابة هذا البحث، ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص، وهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور إمام سفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور مهيمن، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج شهداء صالح، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، وهو أيضا المشرف الأول الذين أفاد الباحث علميا وعمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء، فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكرو التقدير.
٤. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج زلفى مبارك، سكرتير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٥. فضيلة الأستاذ الدكتور بكري محمد بنحيت، المشرف الثاني فحقا يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحث كل العون والتشجيع والدافع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم يبخل بعلمه ولم يضق صدره يوما عن مساعدة الباحث وتوجيهه، وكان لتفضله بمناقشة البحث أكبر الأثر في نفس الباحث فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.
٦. كما يتقدم الباحث بكل الشكر والتقدير إلى الأساتذة المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. فلهم من الباحث كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله خير الجزاء.
٧. وأتقدم بكل الشكر إلى الأستاذ أمير الدين، رئيس المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون أشيه الوسطى كما يطيب لي أن أتوجه بكل الحب والشكر لزملائي الأعزاء في مدرسة.
٨. ولا ينسى أن يقدم الباحث فائق الشكر للأستاذ المصري عميد كلية التربية جامعة جاجه بوتيه الإسلامية الحكومية تاكينجون.

مالانج ١٩ يونيو ٢٠١٢

الباحث

رمضان



جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية الدراسات العليا - قسم تعليم اللغة العربية (الماجستير)

## تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العلمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضره الطالب :

الاسم : رمضان

رقم التسجيل : ١٠٧٢٠٠٠٦

موضوع البحث : فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية (بحث تجريبي في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون أشيه الوسطى)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور بكري محمد بجيت

الدكتور شهداء صالح نور

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١ رقم التوظيف: .....

يعتمد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور شهداء صالح نور

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١



جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية الدراسات العليا – قسم تعليم اللغة العربية (الماجستير)

### اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث :

## فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية

(بحث تجريبي في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون أشيه الوسطى)

إعداد الطالب : رمضان  
رقم التسجيل : ١٠٧٢٠٠٠٦  
قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطاً لنيل درجة  
الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم السبت، ٧ يوليو ٢٠١٢ م

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. الدكتور نور المرتضى  
التوقيع : .....
٢. الدكتور زولفى موبرك  
التوقيع : .....
٣. الدكتور شهداء صالح نور  
التوقيع : .....
٤. الدكتور بكري محمد بنحيت  
التوقيع : .....

يعتمد،

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور مهيمن

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٢١١١٩٨٣٠٣١٠٠٥

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي :

الاسم الكامل : رمضان

رقم التسجيل : ١٠٧٢٠٠٠٦

العنوان : فوفالانج، فوغاسينج، تاكينجون أشيه وسطي

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج تحت عنوان :

فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية

(بحث تجريبي في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون أشيه الوسطى)

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٩ يوني ٢٠١٢م

توقيع صاحب الإقرار

رمضان

## مستخلص البحث

رمضان، ٢٠١٢ م، فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية (بحث تجريبي في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون أشيه الوسطى)، المشرف الأول: الدكتور الحاج شهداء صالح نور، المشرف الثاني: الدكتور بكري محمد بخت.

### الكلمات الأساسية: الكتابة، النصوص التمثيلية.

إن مهارة الكتابة من أهم المهارات اللغوية في تعليم وتعلم اللغة الأجنبية ومن ضمنها اللغة العربية، وعلى إثر ذلك، لابد للمدرسين مراعاة تعليم هذه المهارة بجانب المهارات الأخرى على أحسن وجه في تكوين المناهج الدراسية.

والأهداف لهذا البحث هي: معرفة مدى فعالية تعليم مهارة الكتابة باستخدام إعداد النصوص التمثيلية في إنجاح الطلاب في الكتابة الموجهة وتنظيم الكلمات واستخدام المفردات والكتابة بالقواعد وفي استعمال الهجاء والإملاء.

ومنهج هذا البحث هو منهج البحث التجريبي. وذلك بتصميم المجموعتين؛ المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية. ويقوم بالاختبار القبلي للمجموعتين قبل إجراء التجربة. ثم بإجراء التجربة للمجموعة التجريبية، ولم يجر الباحث هذه التجربة للمجموعة الضابطة. أما مجتمع هذا البحث هو طلاب الفصل الأول (XA وXB) من المدرسة العالية الحكومية الثالثة تاكينجون أشيه الوسطى. ومن الأدوات لجمع البيانات، هي: الاختبار والمقابلة.

أما نتائج هذا البحث فيمكن أن تتلخص فيما يأتي: (١) إن تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية فعال لتنمية قدرة الطلاب في كتابة المضمون وهي: "٣١٢" إلى "٣٦٢" نتيجة المجموعة التجريبية. ونتيجة حساب بالرمز الإختبار تاء ( $t_0$ ) تدل على أن درجة ( $t$ ) أكبر من درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال: ( $2,36 < 2,04$ ). (٢) وفي تنظيم الكلمات فعال، وهي: "١٨٢" إلى "٢٣١" نتيجة المجموعة التجريبية. ونتيجة حساب بالرمز الإختبار تاء ( $t$ ) تدل على أن درجة ( $t_0$ ) أكبر من درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال: ( $2,75 > 3,88 < 2,04$ ). (٣) وفي الكتابة باستخدام المفردات فعال، وهي: "٢١٩" إلى "٢٨١" نتيجة المجموعة التجريبية. ونتيجة حساب بالرمز الإختبار تاء ( $t$ ) تدل على أن درجة ( $t_0$ ) أكبر من درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال: ( $2,75 > 3,52 < 2,04$ ). (٤) وفي الكتابة بالقواعد فعال، وهي: "١٩٧" إلى "٢٤٨" نتيجة المجموعة التجريبية. ونتيجة حساب بالرمز الإختبار تاء ( $t$ ) تدل على أن درجة ( $t_0$ ) أكبر من درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال: ( $2,75 > 3,79 < 2,04$ ). (٥) وفي الكتابة الهجاء و الإملاء فعال، وهي: "٥٨" إلى "٦٤" نتيجة المجموعة التجريبية. ونتيجة حساب بالرمز الإختبار تاء ( $t$ ) تدل على أن درجة ( $t_0$ ) أكبر من درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال: ( $2,35 < 2,75 < 2,04$ ).

لذلك أن تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية فعال يرقى قدرة مهارة كتابة

الطلاب.

## مستخلص باللغة الإنجليزية

Ramadana, ٢٠١٢, *The Effectiveness of Learning Writing Skill through Creating Representative Text (An Experimental research in Madrasah Aliyah Negeri Tiga Pegasing Takengon Aceh Tengah)*. The Consultants: ١). Dr. H. Syuhadak, ٢). Dr. Bakry Muhammad Bakhet.

---

**Key Words:** *Representative drama text, writing skill.*

Writing skill is included as an important part and the most important aim in the teaching and learning of foreign language (Arabic), therefore teachers should pay attention to writing skill and other skills by guiding and composing the learning curriculum which is suitable with the students' ability.

The researcher found several problems in the instruction especially in MAN Pegasing (III) Takengon Aceh Tengah, that was the Arabic teacher did not use the appropriate media with the learning material during teaching process, and he did not use the media of representative text yet in developing the students' writing ability, and the result was the students less succeed in writing foreign language (Arabic). Thus, the researcher in this study used representative drama text in teaching writing skill.

Based on the problems above, the researcher formulated the problem as follows: To what extent the effectiveness of using representative drama text to improve the students' writing skill in tenth grade of MAN ٣ Pegasing Takengon Aceh Tengah. It covers skill in writing summary, structural words, correct grammar (qawaid), vocabularies, and imla'.

This research was an experimental research by using quantitative approach. There were ٩ meetings in this research. Each meeting took ٩٠ minutes. The instruments of collecting the data consisted of: (١) Interview, (٢) Test (Pre test and Post test). The Population and sample in this research was (١) Arabic teacher (٢) the students of class X-A and X-B in the academic year ٢٠١١/٢٠١٢.

The result of this research shows that the use of representative drama text is effective to improve students' writing skill in grade X of MAN ٣ Pegasing Takengon-Aceh Tengah in the academic year ٢٠١١/٢٠١٢. By seeing the facts that: (١) Learning writing skill by using representative drama text can improve the students' skill in writing summary. (٢) Learning writing skill by using representative drama text can improve the students' skill in writing structural words. (٣) Learning writing skill by using representative drama text can improve the students' writing skill in writing with correct grammar. (٤) Learning writing skill by using representative drama text can improve the students' skill in writing vocabularies. (٥) Learning writing skill by using representative drama text can improve the students' skill in writing using the rule of imla'. It is proved by the result of their achievement which was written in Chapter IV that every score "T" (t)=٧,١٦ higher than (t<sub>0</sub>) table in ١%=٢,٧٥ and ٥%=٢,٠٤ that is: ٢,٧٥ < ٧,١٦ > ٢,٠٤.

It shows that creating representative text is very effective to be implemented in teaching writing skill to students grade X of MAN ٣ Pegasing Takengon Aceh Tengah.

## مستخلص باللغة الإندونيسية

Ramadana, ٢٠١٢, *Efektivitas Pembelajaran Keterampilan Menulis dengan Penggunaan Rrepresentatif Drama Teks (Penelitian Eksperimen di Madrasah Aliyah Negeri Pegasing (III) Takengon Aceh Tengah)*. Pembimbing: ١). Dr. H. Syuhadak Sholeh Nur, ٢). Dr. Bakry Muhammad Bakhet.

---

**Kata Kunci:** *Representatif teks drama, keterampilan menulis.*

Keterampilan menulis termasuk bagian penting dan merupakan tujuan terpenting dalam pengajaran dan pembelajaran bahasa asing (Bahasa Arab), oleh sebab itu pembelajaran keterampilan menulis dan keterampilan yang lain harus diperhatikan oleh guru dengan arahan dan pembentukan kurikulum pembelajaran yang sesuai dengan kemampuan siswa.

Peneliti menemukan beberapa problem dalam pengajarannya khususnya di MAN Pegasing (Tiga) Takengon Aceh Tengah, yaitu guru Bahasa Arab dalam mengajar tidak menggunakan media yang sesuai dengan materi pembelajaran, dan belum menggunakan media representative teks dalam mengembangkan kemampuan menulis siswa, sehingga siswa kurang berhasil dalam menulis bahasa asing (Bahasa arab). Maka dari itu peneliti dalam tesis ini menggunakan representative teks drama dalam pengajaran keterampilan menulis,

Berdasarkan permasalahan di atas, maka peneliti merumuskan masalah sebagai berikut: Sejauh mana efektivitas penggunaan representative teks drama kata dalam meningkatkan keterampilan menulis siswa kelas X pada MAN Pegasing (Tiga) Takengon Aceh Tengah. Yang meliputi keterampilan menulis dengan ringkasan cerita, keterampilan menulis dengan menggunakan srtuktur kata, keterampilan menulis dengan menggunakan kaedah bahasa (Qawaid), keterampilan menulis dengan menggunakan kosa kata, dan kemampuan menulis menggunakan kaedah imla`.

Penelitian ini merupakan penelitian eksperimen dengan pendekatan kuantitatif, dan dalam penelitian ini berlangsung selama ٩ kali pertemuan. Setiap pertemuan selama ٩٠ menit. Instrument untuk pengumpulan data terdiri dari: (١) Wawancara, (٢) Tes (Pre test dan post Test) Populasi dan sampel dari penelitian ini adalah (١) guru bahasa (٢) siswa kelas X-A dan siswa kelas X-B tahun ajaran ٢٠١١/٢٠١٢.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa Penggunaan representative teks drama terbukti efektif meningkatkan keterampilan menulis siswa kelas X di MAN Pegasing (Tiga) Takengon Aceh Tengah tahun Ajaran ٢٠١١/٢٠١٢ dengan melihat kenyataan : (١) Bahwa pembelajaran keterampilan menulis dengan menggunakan Penggunaan representative teks drama dapat meningkatkan keterampilan siswa dalam menulis ringkasan cerita. (٢) Bahwa pembelajaran keterampilan menulis dengan menggunakan Penggunaan representative teks drama dapat meningkatkan keterampilan siswa dalam menulis kalimat berstruktur. (٣) Bahwa pembelajaran keterampilan menulis dengan menggunakan Penggunaan representative teks drama dapat meningkatkan keterampilan siswa dalam menulis menggunakan kaedah tata bahasa. (٤) Bahwa pembelajaran keterampilan menulis dengan menggunakan Penggunaan representative teks drama dapat meningkatkan keterampilan siswa dalam menulis kosa kata. (٥) Bahwa pembelajaran keterampilan menulis dengan menggunakan Penggunaan representative teks drama dapat meningkatkan keterampilan siswa dalam menulis menggunakan kaedah kaedah imla`. Ini dibuktikan dengan tingkat kemampuan mereka sebagai mana yang tertulis dalam Bab

IV bahwa setiap nilai Uji “T” ( $t$ )= $7,16$  lebih besar dari nilai ( $t_0$ ) table dalam  $\alpha$ =% $2,70$  dan  $\beta$ =% $2,04$  yaitu:  $2,70 < 7,16 > 2,04$ .

Hal ini menunjukkan bahwa Penggunaan Rrepresentatif Drama Teks dan menyusun kata sangat efektif untuk di terapkan pada pengajaran keterampilan menulis siswa kelas X di MAN (Pegasing) Takengon Aceh Tengah.



## محتويات البحث

أ	استهلال .....
ب	إهداء .....
ج	كلمة الشكر والتقدير .....
هـ	تقرير المشرفين .....
و	لجنة المناقشين .....
ز	إقرار الطالب .....
ح	مستخلص .....
ط	مستخلص باللغة الإنجليزية .....
ي	مستخلص باللغة الإندونيسية .....
ك	محتويات البحث .....
س	قائمة الجداول .....
ع	قائمة الملاحق .....

### الفصل الأول

#### الإطار العام والدراسات السابقة

أ	مقدمة .....
ب	أسئلة البحث .....
ج	أهداف البحث .....
د	فروض البحث .....
هـ	أهمية البحث .....
و	حدود البحث .....
ز	تحديد المصطلحات .....
ح	الدراسات السابقة .....

## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول: مهارة الكتابة وتعليمها

- أ. مفهوم الكتابة ..... ١١
- ب. الأهداف العامة والخاصة من تعليم الكتابة ..... ١١
- ج. طرق تعليم مهارة الكتابة ..... ١٢
- د. خطوات تعليم الكتابة ..... ١٥
- هـ. أنواع الكتابة وكيفية تعليمها ..... ١٦

### المبحث الثاني: الألعاب اللغوية واستخدامها

- أ. تعريف الألعاب اللغوية ..... ٢٥
- ب. أهمية الألعاب اللغوية ..... ٢٦
- ج. خصائص اللعبة الجيدة ..... ٢٧
- د. استخدام الألعاب في دروس اللغة ..... ٣٠
- هـ. الملاحظات في استخدام الألعاب اللغوية ..... ٣١
- و. معايير إجراء الألعاب في فصول اللغة ..... ٣١
- ز. أنواع الألعاب اللغوية من حيث مهارات اللغة ومستوياتها ..... ٣٢

### المبحث الثالث: النصوص التمثيلي

- اللعبة التمثيلي ..... ٣٤

### المبحث الرابع: لمحة عن المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون

- أ. الموقع الجغرافي ..... ٣٩
- ب. تاريخ نشأة المدرسة وتطورها ..... ٣٩
- ج. مكونات المدرسة ..... ٣٩
- د. عدد الفصول والطلاب ..... ٤٠

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

- أ. منهج البحث ..... ٤١
- ب. مجتمع البحث وعينته وأسلوب إختيارها ..... ٤٢
- ج. متغيرات البحث ..... ٤٢
- د. أدوات البحث ..... ٤٣
- هـ. البيانات ومصادرها ..... ٤٦
- و. أسلوب تحليل البيانات ..... ٤٦
- ز. مراحل تنفيذ الدراسة ..... ٤٧

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

- أ. عرض بيانات المقابلة ومناقشتها وتحليلها ..... ٤٨
١. نتائج المقابلة مع رئيس المدرسة ..... ٤٨
٢. نتائج المقابلة مع مدرس اللغة العربية ..... ٤٨
٣. إجراءات وخطوات ..... ٤٩
- ب. عرض بيانات الإختبار ..... ٥٤
١. نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة ..... ٥٤
٢. نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية ..... ٥٦
- ج. تحليل بيانات الإختبار ..... ٥٧
١. فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلي لترقية قدرة الطلاب في الكتابة الموجهة ..... ٦٠
٢. فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلي لترقية قدرة الطلاب في تنظيم الكلمات ..... ٦٣
٣. فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلي لترقية قدرة الطلاب في إستخدام المفردات ..... ٦٥

٤. فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلي لترقية قدرة الطلاب في الكتابة بالقواعد ..... ٦٧
٥. فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلي لترقية قدرة الطلاب في استعمال الهجاء الإملاء ..... ٦٩

### الفصل الخامس

#### نتائج وتوصيات ومقترحات البحث

- أ. نتائج البحث ..... ٧٢
- ب. التوصيات ..... ٧٤
- ج. المقترحات ..... ٧٤

#### قائمة المصادر والمراجع

- أ. المصادر ..... ٧٥
- ب. المراجع العربية ..... ٧٥
- ج. المراجع الأجنبية ..... ٧٧

## قائمة الجداول

ص	الموضوع	الرقم
٤٠	مكونات المدرسة	١-٢
٤٠	عدد الفصول والطلاب	٢-٢
٤٢	تصميم عملية التجريبية	١-٣
٤٣	معيار كفاءة الكتابة	٢-٣
٤٤	مؤشرات إختبار الكتابة	٣-٣
٤٩	أنشطة وتطبيق تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية	١-٤
٥٤	نتيجة الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة	٢-٤
٥٦	نتيجة الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية	٣-٤
٥٨	نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية و للمجموعة الضابطة	٤-٤
٦١	حساب المقارنة بين نتيجة قدرة الطلاب في الكتاب الموجه في الإختبار البعدي من المجموعين	٥-٤
٦٣	حساب المقارنة بين نتيجة قدرة الطلاب في تنظيم الكلمات في الإختبار البعدي من المجموعين	٦-٤
٦٥	حساب المقارنة بين نتيجة قدرة الطلاب في إستخدام المفردات في الإختبار البعدي من المجموعين	٧-٤
٦٧	حساب المقارنة بين نتيجة قدرة الطلاب في الكتابة بالقواعد في الإختبار البعدي من المجموعين	٨-٤
٦٩		٩-٣

## قائمة الملاحق

صفحة	الموضوع	الرقم
٧٨	اسئلة المقابلة	١
٨٠	الإختبار القبلي	٢
٨٢	الإختبار البعدي	٣
٨٤	أنشطة البحث وتطبيق تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية	٤
٨٩	قائمة أسماء الطلاب في المجموعة الضابطة والتجريبية	٥
٩٠	الصورة لأنشطة البحث	٦

٩١	خطاب رئيس المدرسة العالية الى عميد كليات الدراسات العليا	٧
٩٢	خطاب عميد كلية الدراسات العليا بمالانج إلى رئيس المدرسة	٨
	بطاقة الإشراف	٩
	السيرة الذاتية للباحث	١٠



## الفصل الأول

### الإطار العام والدراسات السابقة

#### أ. مقدمة

انتشرت اللغة العربية في مناطق واسعة من الأرض، ويتكلم بها عدد كبير من الأمم الإنسانية. وانتشرت هذه اللغة انتشارا كبيرا منذ عهد قديم، ووصل انتشارها غربا إلى الأندلس وشرقا إلى جزر إندونيسيا والمناطق المجاورة لها. لا محالة أن هذا الانتشار وثيق الصلة بانتشار الإسلام في شتى أنحاء العالم. دخل الإسلام إلى إندونيسيا وانتشر فيها حتى أصبح الآن دين أغلبية السكان.

وتجدر الإشارة هنا أن اللغة العربية قد انتشرت في جزر إندونيسيا منذ عهد قديم بواسطة التجارة. كما هو معروف أن للعرب علاقات تجارية بأهالي إندونيسيا منذ ذلك العهد. واستمرت هذه العلاقات بعد ظهور الإسلام في الجزيرة العربية. وحمل فيها العرب نشر لواء الإسلام إلى أنحاء العالم بعد أن أصبح لهم دين، فركبوا البحر لتبليغ هذا الدين الجديد خارج الجزيرة العربية.<sup>١</sup>

بناء على ما سبق ذكره من انتشار اللغة العربية في إندونيسيا فيمكن القول هنا بأن هذه اللغة تؤثر كثيرا في اللغة الإندونيسية. ومن أمثلة ذلك: دخول مئات الألفاظ العربية واستعمالها في اللغة الإندونيسية، ودخول مئات التراكيب والتعابير العربية واستعمالها في اللغة الإندونيسية، وتسمية الإندونيسيين أبناءهم وبناتهم بالأسامي العربية، ووجود الأمثال والحكم الإندونيسية المترجمة عن الأمثال والحكم العربية، ثم استعمال الخط العربي في كتابة اللغة الإندونيسية.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> توركيس لويس، تأثير اللغة العربية في اللغة الإندونيسية، العوامل والمظاهر، المقالة من مجلة الجديد، صدرها برنامج

الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، السنة الثالثة، العدد ١، ٢٠٠٥، ص ٢١

<sup>٢</sup> المرجع نفسه، ص ١٩

ثم بالنسبة لتعليم اللغات لاشك فيه أن اللغة العربية هي إحدى اللغات الحية التي يزداد الإقبال على تعلمها في أنحاء العالم. هي اللغة الثانية التي يجري تدريسها إجباريا في بعض البلاد الإسلامية في العالم كما أنها هي اللغة الرابعة أو الخامسة من بين أهم اللغات الأجنبية التي يتم تعليمها في كثير من البلاد الأوروبية.<sup>٣</sup>

وكذلك في إندونيسيا قد جرى تعليم اللغة العربية في أنحاء هذا البلد، بل إن عددا من المدارس في إندونيسيا سواء ما ينتمى منه إلى مدارس حكومية أو مؤسسات قد أدخلت اللغة العربية ضمن اللغات الأجنبية الحية وقررتها من المواد الدراسية فيها. وهذه الحالة وثيقة الصلة بسكان إندونيسيا الذين معظمهم بدين بالإسلام. فهم يعتبرون أن اللغة العربية هي لغة القرآن، فإنها ارتبطت بالإسلام ارتباطا كبيرا.

ومما يؤسف له أن تعليم اللغة العربية في هذه المدارس والمعاهد بصفة عامة لا يحقق الغايات المقصودة والأهداف المرجوة. ويظهر ذلك واضحا في ضعف كفاءة الطلبة في استيعاب المهارات اللغوية. وكثير منهم لا يجيد اللغة العربية سواء أكانت مهارة الاستماع أو مهارة الكلام أو مهارة القراءة أو مهارة الكتابة.

وكذلك في المدارس على مستوى المدرسة العالية الإسلامية تحت رعاية وزارة الشؤون الدينية. هناك مادة درس اللغة العربية وفق المنهج الدراسي الذي قرره وزارة الشؤون الدينية كما أن هناك كتب دراسية مقرررة عن مادة اللغة العربية. ولكن يؤسف له أن تعليم اللغة العربية فيها لم يصل إلى الأهداف المقررة في المنهج الدراسي رغم أن المدرسين متخصصون في اللغة العربية.

وهذا يدل على أن هناك مشكلات تسبب صعوبة للطلبة في اللغة العربية. وكثير من العوامل التي تسبب هذه المشكلات التعليمية، أهمها ما يتعلق بالطرائق

<sup>٣</sup>. محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (إيسيسكو: المنظمة الإسلامية للتربية

التدريسية والوسائل التعليمية. من ناحية الطرائق التدريسية، فكثير من المدرسين يستخدمون الطرائق التدريسية التي لاتناسب ظروف التلاميذ ومقتضى المادة ومقتضى حال التعليم وما شابه ذلك.

وكذلك الشأن في الوسائل التعليمية التي تتخذ لذلك. وكثير من المدرسين لايهتمون اهتماما كبيرا بأهمية الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم. وبعضهم يستخدمها بصورة لاتناسب أحوال الطلبة ومقتضى المادة، وبعضهم لم يتدرب عليها ولا يؤمن بفائدتها وجدواها، ويعتبرون أن استخدامها مضيعة للوقت والجهد، وأن الطلبة لن يستفيدوا منها شيئا.

ويرى الباحث أن هذه المشكلات التعليمية تحتاج إلى حل ومعالجة عن طريق استخدام الوسائل التعليمية المناسبة لمقتضى المادة ومقتضى حال التعليم وظروف التلاميذ الجسدية والنفسية والعقلية. وذلك لأن الوسائل التعليمية ضرورة من ضرورات التعلم لا يمكن الاستغناء عنها. وهي تقوم بدور رئيسي في جميع عمليات التعليم والتعلم. وهي التي يقوم المدرس بتوفيرها وتؤثر بدرجة كبيرة على تحصيل التلميذ وعلى الأنماط السلوكية التي يكتسبها نتيجة لعمليات التعلم التي تتم.

وقال حسن حمدي الطوجي<sup>٤</sup> عن أهمية الوسائل التعليمية أنها تساعد على زيادة خبرة التلميذ فتجعله أكثر استعدادا للتعلم وإقبالا عليه، وتساعد على تركيب علاقات مترابطة مفيدة راسخة بين كل ما يتعلمه التلميذ، و تؤدي إلى استشارة اهتمام التلميذ وإشباع حاجته للتعلم، وتؤدي إلى تركيب وبناء المفاهيم السليمة وزيادة مشاركة التلميذ الإيجابية في اكتساب الخبرة وتنمية قدرته على التأمل ودقة

<sup>٤</sup> حسين حمدي الطوجي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم (الكويت: دار القلم، ١٩٨٧م) ص ٤٤-٤٨

الملاحظة واتباع التفكير العلمي الموصل إلى حل المشكلات وتؤدي إلى ترتيب واستمرار الأفكار التي يكونها التلميذ.

بناء على هذا يركز الباحث بحثه على استخدام الوسائل التعليمية في عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في حجرة الدراسة. ويختار الباحث الوسيلة التعليمية البصرية وهي وسيلة "تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلي". ويرى الباحث أن لهذه الوسيلة مزايا في عملية التعليم والتعلم بصفة خاصة في تعليم وتعلم اللغة العربية ولا تقل أهمية عن الوسائل الأخرى.

ويجري هذا البحث في المدرسة العالية الحكومية فوغاسيينج (الثالثة) تاكينجون. ويختار الباحث هذه المدرسة لأن هناك مشكلات في تعليم وتعلم اللغة العربية تحتاج إلى علاج. ويرى الباحث أن هذه المشكلات يرجع أهمها إلى ضعف عناية مدرسي اللغة العربية فيها بالوسائل التعليمية في عملية التعليم رغم أنهم متخصصون في اللغة العربية ومتخرجون من المعاهد التربوية. فكثير منهم لا يتدربون على الوسائل التعليمية بل يستخدمونها بصورة لا تناسب أحوال الطلبة وخصائصهم الجسدية والنفسية والعقلية.

وما من شك أن هذه الحالة ترتب عليها ضعف ميول طلبة هذه المدرسة وقلة اهتمامهم بمادة اللغة العربية. فهم يشعرون بالسأم والملل وينفرون منها عندما يشتركون في عملية تعليم وتعلم اللغة العربية. وبالتالي ترتب على ذلك ضعف كفاءتهم في اللغة العربية سواء أكانت مهارة الاستماع أو مهارة الكلام أو مهارة القراءة أو مهارة الكتابة.

انطلاقاً من هذه الحالة الواقعة عالج الباحث المشكلة في هذه المدرسة تعليم بإعداد النصوص التمثيلي في عملية تعليم وتعلم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلبة في اللغة العربية بصفة خاصة في تعليم مهارة الكتابة في تركيب الجمل العربية.

### ب. أسئلة البحث

اعتماداً على مقدمة البحث فإنه أسئلة هذا البحث كما يلي:

١. ما مدى فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية لترقية قدرة الطلاب في الكتابة الموجهه؟
٢. ما مدى فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية لترقية قدرة الطلاب في التنظيم الكلمات؟
٣. ما مدى فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية لترقية قدرة الطلاب في استخدام المفردات؟
٤. ما مدى فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية لترقية قدرة الطلاب في استخدام القواعد؟
٥. ما مدى فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية لترقية قدرة الطلاب في استخدام الهجاء و الإملاء؟

### ج. أهداف البحث

يسعى هذا البحث إلى تحقيق الأهداف التالية، وهي الكشف عن:

١. لمعرفة مدى فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية في إنجاز الطلاب في الكتابة الموجهه !
٢. لمعرفة مدى فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية في إنجاز الطلاب في تنظيم الكلمات !

٣. لمعرفة مدى فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية في إنجاز الطلاب في استخدام المفردات !

٤. لمعرفة مدى فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية في إنجاز الطلاب في استخدام القواعد !

٥. لمعرفة مدى فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية في إنجاز الطلاب في استخدام الهجاء و الإملاء !

#### د. فروض البحث

أما فروض البحث فهي كما يلي:

١. إن تعليم اللغة العربية لمهارة الكتابة في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون لم يكن مخططاً، ولم يستعن بالوسائل التعليمية.
٢. إن تعليم إعداد النصوص التمثيلية يرقى قدرة مهارة كتابة الطلاب في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون أشبه الوسطى.
٣. إن تعليم إعداد النصوص التمثيلية دور فعال في إنجاز تعليم مهارة الكتابة في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون حيث تجعل الطلاب تزداد قدرتهم في الكتابة باللغة العربية.

#### هـ. أهمية البحث

إن أهمية هذا البحث فيما يلي:

١. أهمية التطبيقية
  - لطلبة قسم اللغة العربية الجامعة، لزيادة معرفة عن الألعاب اللغوية خاصة تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية.
  - لمعلمي اللغة العربية، لزيادة عن وسائل باستخدام الألعاب اللغوية.
  - للمدرسة، لترقية درجة جودها في تنمية اللغة العربية خاصة مهارة الكتابة.

## ٢. أهمية النظرية

- معطيات هذا البحث لازدياد النظرية في تعليم بإعداد النصوص التمثيلية لمهارة الكتابة.
- إصدار الاقتراحات التربوية في تعليم بإعداد النصوص التمثيلية لمهارة الكتابة.
- معطيات هذا البحث لترقية تعليم اللغة العربية.

## و. حدود البحث

### ١. الحدود الموضوعية

حدود موضوع هذا البحث تعليم بإعداد النصوص التمثيلية معيار الإنجاح في تعليم مهارة الكتابة، خاصة الكتابة في تنظيم الكلمات واستخدام المفردات واستخدام القواعد واستعمال الهجاء والإملاء.

### ٢. الحدود الزمانية

أما الحدود الزمانية لهذا البحث هي يجرى في العام الدراسي ٢٠١١/٢٠١٢ وهي تسعة لقاءات تعليم.

### ٣. الحدود المكانية

أما الحدود المكانية لهذا البحث هي: دراسة تجريبية بالتطبيق على طلبة من المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكيجون أشيه الوسطى. الفصلان من فصل أول، الفصل (X-١) و الفصل (X-٢)، والفصل (X-٢) للمجموعة التحريية و الفصل (X-١) للمجموعة الضابطة.

## ز. تحديد المصطلحات

هناك مصطلحات يجب أن يحددها الباحث في بحثه هذا، ويرجى من تحديد هذه المصطلحات إزالة خطأ التفاهم و التباسير.

١. فعالية: يقصد بالفعالية هي المقياس أو المعيار الذي يتعلق بدرجة النجاح نوعياً وكمياً في عملية التعليم و التعلم. نستطيع أن نقول أن هذه العملية من فعالية إذا وصلت إلى الأهداف المنشودة. إذن يعنى بالفعالية في هذا البحث هي فعالية اللعب التمثيلي و اللعب التركيبي في إنجاح تعليم اللغة العربية لمهارة الكتابة.

٢. اللعب التمثيلي أو الدراما هي: يسمى كذلك لعباً رمزياً وإيهامياً، ويتسم بتقمص شخصيات الكبار وسلوكياتهم، فتصبح الدمية أما أو أبا، وتصبح العصا حصاناً. وأهم ميزات هذا اللعب أنه ينمي مقدرة الطفل التخيلية والإبداعية من خلال اجتهاد الطفل في إضفاء مسحة الواقعية على لعبه، متأثراً في ذلك بالوسط الذي يعيش فيه.<sup>٥</sup>

٣. مهارة الكتابة هي: إن تعريف الكتابة هنا أمر بالغ الأهمية، حتى لا يظن ظان أن الكتابة هي: التعبير الكتابي المدرسي فقط، وهو ما يطلق عليه (التعبير التحريري)، لذلك فإنه من الضروري أن نحدد مفهوم الكتابة الشامل هنا<sup>٦</sup>. فالكتابة في اللغة تعني: الجمع و الشدّ و التنظيم، كما تعني: الاتفاق على الحرية، فالرجل يكاتب عبده على مال يؤديه منجماً، أي يتفق معه على حريته مقابل مبلغ من المال، كما تعني القضاء والإلزام والإيجاب، والكتابة والمعنى الاصطلاحي يجمع هذه الدلالات المتنوعة، فالشدّ والجمع والتنظيم أمر ضروري للكتابة، لأن الكتابة لا تقوم إلا على الصياغة المحكمة، ومعنى الحرية يتمثل في رغبة الإنسان القائمة في نفسه لتحرير أفكاره وأحاسيسه ومشاعره المحبوسة داخل نفسه، ومعنى الإلزام يتمثل في أن الكلمة المكتوبة ملزمة لصاحبها، وتعتبر شاهداً و دليلاً يُقضى بها عليه. فتعريف الكتابة الاصطلاحي هو: أداء لغوي رمزي يعطي دلالات متعددة وتراعى فيه

<sup>٥</sup>. [http://edutrapedia.illaf.net/arabic/show\\_article.shtml?id=٧٦٨&print=true](http://edutrapedia.illaf.net/arabic/show_article.shtml?id=٧٦٨&print=true)

تاريخ تحميل ٢٩ ديسمبر ٢٠١١

<sup>٦</sup>. محمود كامل ..... طرائق ..... ص. ٢٠٢

القواعد اللغوية المكتوبة، ويعبر عن فكر الإنسان ومشاعره، ويكون دليلاً على وجهة نظره، وسبباً في حكم الناس عليه.

### ح. الدراسات السابقة

فيما يلي يعرض الباحث بعض الدراسات التي تتعلق بهذا البحث، كما يلي:

١. دراسة البحث أمى محمودة. بعنوان "تأثير استخدام الوسائل (اللعبة اللغوية) على التحصيل الدراسي للطلاب في تدريس اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية الأولى بمالانج". أما الأهداف لهذا البحث هي لنيل المعرفة: وجود أو عدم التأثير من استخدام اللعبة اللغوية على التحصيل في اللغة العربية في الفصل الرابع في الدور الأول ومعرفة لعبة تكون النسبة المئوية من مجموع الدرجات للطلاب أرفع فنتيجة من هذا البحث أن التحصيل الدراسي للفصل الذي يدرس فيه المدرس اللغة العربية باللعبة اللغوية أرفع من الفصل الذي يدرس اللغة العربية بدوها.

٢. دراسة البحث محمد إيفان أليفان. بعنوان: "فعالية استخدام الألعاب اللغوية لتعليم مهارة الكلام في معهد بيت الأرقم الإسلامي بالونج جمبر". أما الأهداف لهذا البحث هي الكشف عن الطريقة المستخدمة في التعليم مهارة الكلام بمعهد بيت الأرقم الإسلامي - بالونج جمبر، والكشف عن مدى فعالية استخدام ألعاب " ضد التركة"، و"سلسة التفاعل"، و"بينجو"، و"عشر أسئلة"، و"أين أنا؟"، و"هل ترى بسرعة؟"، في تعليم مهارة الكلام بالمعهد المذكور. أما منهج هذا البحث هو البحث التجريبي. أما نتائج البحث يذكر أن النتائج للامتحان القبلي بين الفصل الضابط والفصل التجربة قبل استخدام الألعاب اللغوية يدل على نتيجة الاختبار التائي حساب = ٠,٨٥، بالاحتمال (Probability) ٢,٠٤٢ الآن الاحتمال أكبر من @ = ٠,٠٥ في  $H_0$  مقبول. هذا بمعنى إن نتيجة الاختبار القبلي لفصل الضابط وفصل التجربة

ليس هناك فرق مبين في قدرة الكتابة الطلاب بين الفصل الضابط والفصل التجربة قبل استخدام الألعاب اللغوية. أما النتائج للاختبار البعدي بين الفصل الضابط والفصل التجربة بعد استخدام الألعاب اللغوية للفصل التجربة يدل على ونتيجة الاختبار التائيث حساب = ٥,١٦ الاحتمال (Probability) ٢,٤٢ الآن الاحتمال أصغر من @ = ٠,٠٥ في Ho مردود هذا بمعنى إن نتيجة الاختبار البعدي لفصل الضابط وفصل التجربة هناك فرق مبين في قدرة كلام الطلاب بين الفصل الضابط والفصل التجربة بعد استخدام الألعاب اللغوية.

كلتا الرسالة يبحث عن كل اللعب التربوية لتنمية مهارة الكلام. أما البحث الذي سيبحثه الباحث يذكر فيه عن فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية.

## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول: مهارة الكتابة وتعليمها

#### أ. مفهوم الكتابة

إن تعريف الكتابة هنا أمر بالغ الأهمية، حتى لا يظن ظان أن الكتابة هي: التعبير الكتابي المدرسي فقط، وهو ما يطلق عليه (التعبير التحريري)، لذلك فإنه من الضروري أن نحدد مفهوم الكتابة الشامل هنا<sup>١</sup>. فالكتابة في اللغة تعني: الجمع والشدّ والتنظيم، كما تعني: الاتفاق على الحرية، فالرجل يكاتب عبده على مال يؤديه منجماً، أي يتفق معه على حرّيته مقابل مبلغ من المال، كما تعني القضاء والإلزام والإيجاب، والكتابة والمعنى الاصطلاحي يجمع هذه الدلالات المتنوعة، فالشدّ والجمع والتنظيم أمر ضروري للكتابة، لأن الكتابة لا تقوم إلا على الصياغة المحكمة، ومعنى الحرية يتمثل في رغبة الإنسان القائمة في نفسه لتحرير أفكاره وأحاسيسه ومشاعره المحبوسة داخل نفسه، ومعنى الإلزام يتمثل في أن الكلمة المكتوبة ملزمة لصاحبها، وتعتبر شاهداً ودليلاً يُقضى بها عليه. فتعريف الكتابة الاصطلاحي هو: أداء لغوي رمزي يعطي دلالات متعددة وتراعى فيه القواعد اللغوية المكتوبة، ويعبر عن فكر الإنسان ومشاعره، ويكون دليلاً على وجهة نظره، وسبباً في حكم الناس عليه.

#### ب. الأهداف العامة والخاصة من تعليم الكتابة :

##### (١) الأهداف العامة لتعليم الكتابة<sup>٢</sup> :

١. إتاحة الفرصة للتلاميذ لممارسة طرق التفكير السليمة كالتفكير الاستقرائي والاستنباطي والتأملي.

<sup>١</sup> محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة، طرائق اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض: مطبعة المعارف، ٢٠٠٣ ص. ٢٠٢

<sup>٢</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: مطبعة المعارف، ١٩٨٩) ص. ١٨٨

٢. إكساب التلاميذ مهارات في استخدام أسلوب حل المشكلات.
٣. التأكيد على أهمية الكتابة في حياتنا العامة، بمساعدة التلميذ التعرف على أثر الكتابة في التطور الحضاري.
٤. اكساب التلاميذ المهارات اللازمة لإستيعاب ما يدرسه من علاقات جديدة.
٥. مساعدة التلميذ على تكوين ميول واتجاهات سليمة نحو الكتابة وعلى تذوقها.
٦. مساعدة التلميذ على الاعتماد على نفسه في تحصيل الكتابة.
٧. تنمية بعض العادات السليمة في الكتابة مثل الدقة والنظام والتعاون والاحترام المتبادل
٨. والنقد البناء
٩. تنمية المهارات الذهنية والابتكارات العلمية.
- (٢) الأهداف الخاصة لتعليم الكتابة :
  ١. القدرة على كتابة الحروف الهجائية بأشكالها المختلفة
  ٢. القدرة على كتابة الكلمات العربية بحروفها المنفصلة والمتصلة
  ٣. القدرة على الكتابة بخط واضح يميز بين الرموز الكتابية
  ٤. القدرة على نقل الكلمات التي نشاهدها نقلا صحيحا
  ٥. القدرة على استخدام علامات الترقيم، والفقرات، والهوامش
  ٦. القدرة على مراعاة القواعد الإملائية الكاملة في الكتابة

### ج. طرق تعليم مهارة الكتابة<sup>٣</sup>

(١) الطريقة الحرفية :

وتسمى هذه الطريقة كذلك بالطريقة الهجائية أو الأبجدية، وهي أن يتعلم التلميذ كتابة الحروف الهجائية بأسمائها، ومن ثم يدمج حرفين أو ثلاثة

<sup>٣</sup>. عابد توفيق الهاشمي، الموجه العملي لمدرس اللغة العربية، (الرياض: ، ١٩٨٣)، ص. ٢٨٦

لتكوين كلمات بطرق محسوسة عن طريق الصور والوسائل الأخرى. وهذه الطريقة تبدأ من البسيط إلى المعقد، ومن الجزء إلى الكل.

وتقوم الطريقة الحرفية على الخطوات الآتية:

١. تعلم كتابة الحروف الهجائية بأسمائها وصورها، وفقا لترتيبها الألفبائي مثل: ألف (أ)، وباء (ب) وتاء (ت).... إلخ.

٢. بعد الانتهاء من تعلم كتابة جميع الحروف، يبدأ توظيفها في مقاطع وكلمات، بحيث يتعرف التلاميذ على جميع الحروف بأشكالها المختلفة في أول الكلمة ووسطها وآخرها.

٣. تعلم كتابة الحروف الهجائية مرتبط بالحركات الثلاث: الفتحة -، الضمة -، الكسرة - (ب، ت، ث). وهكذا حتى انتهاء جميع الحروف الأبجدية؛ ثم يجري استخدامها في كتابة بناء المقاطع والألفاظ.

٤. تعلم كتابة الحروف الهجائية من خلال الكلمات، فتهجى كل كلمة بذكر اسم الحرف الأول منها مع حركته؛ وهكذا مع بقية الحروف في كلمة واحدة.

(٢) الطريقة الصوتية:

تتفق الطريقة الصوتية مع الطريقة الأبجدية في إنها تبدأ بالحروف إلا أنها تقدم طلاب بكتابة الحروف بالأصوات لا بالأسماء. وحسب هذه الطريقة يتدرج التلميذ من تعلم كتابة أصوات الحروف إلى وصلها بعضها ببعض.

تقوم هذه الطريقة على الخطوات الآتية<sup>٤</sup>:

١. تعلم كتابة الحروف العربية على صوتها، فمثلا (ص) يعلم على أنه (ص).

٢. تعلم كتابة الحروف مفتوحة أولا، مثل ب، ت، ز، س، ثم تعلم مضمومة، ثم تعلم مكسورة، ثم تعلم ساكنة.

٣. بعد ذلك، تعلم كتابة الحروف وهي منونة بالفتح ثم بالضم ثم بالكسر.

<sup>٤</sup>. محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: ، ١٩٨٦)، ص. ١٣٠.

٤. تعلم كتابة الحروف مشددة بالفتح ثم بالضم ثم بالكسر.  
 ٥. تعلم كتابة الحروف مع وضع حركاتها في كل احرف وهي مشددة مع تنوين الفتح ثم مع تنوين الضم، ثم مع تنوين الكسر.  
 وبناء على هذه الخطوات, فإنَّ حرفاً واحداً مثل (ب) يتخذ في العربية الحركات الآتية: بَ، بِ، بُ، بْ، بًا، بٍ، بٌ، بَّ، بٌ. وهذا يدل على أن كل حرف يتخذ ثلاث عشرة حركة. وكما نعلم أن العربية ذات ثمانية وعشرين حرفاً، وإذا ضربنا ثمانية وعشرين في ثلاث عشرة وكان الناتج ثلاثمائة وأربعة وستين صوتاً (٣٦٤).

### (٣) الطريقة المقطعية:

يراد الطريقة المقطعية أن يتعلم تلميذ كتابة مقاطع الحروف أولاً، ثم يتكلم الكلمات المؤلفة من تلك المقاطع. و تتخذ هذه الطريقة عدة خطوات، وهي:

١. تعليم كتابة الحروف المد أولاً، فيتعلم التلميذ كتابة أ، و، ي
٢. تعليم كتابة مقاطع الحروف المؤلفة من حروف المد، مثل سا، ومقاطع مثل: را، رو، ري.
٣. تعليم كتابة الكلمات المكونة من مقاطع، مثل: سارا، سيري، ساري، سيرا، سوري، راسي.

### (٤) طريقة الكلمة

تشمل طريقة الكلمة احدى الطرق الكلية أو التحليلية، ويراد منها أن ينظر فيها التلميذ الى الكلمة التي ينطق بها المعلم بوضوح وروية ثم يكتبها، ثم يرشده المعلم الى تحليلها حتى تثبت صورتها في املاءها ويتكرر ذلك بكلمات أخرى.

وفي تنفيذ طريقة الكلمة، يقوم المعلم بالخطوات الآتية :

١. أن يعرض المعلم كلمة مقرونة بشكل أو املاء مناسبة.
٢. ينطق المعلم تلك الكلمة عدة مرات، ويكرر التلاميذ من بعده بكتابته.

٣. يعرض المعلم الكلمة من غير صورة ليطلب من طلابه التعرف عليها أو قراءتها.

٤. وبعد أن يستطيع التلاميذ قراءة الكلمة، يبدأ المعلم في تحليلها الى الحروف التي تتكون منها.

٥) طريقة الجملة

ويراد منها أن ينظر فيها التلميذ الى كل الكلمات في الجملة التي يكتبها المعلم بوضوح وبعد يرشده المعلم الى تحليلها حتى تثبت صورتها في ذهنه ويتكرر ذلك بجملة أخرى. ثم يقلدها الطالب بكتابتها.

وفي تنفيذ طريقة الجملة, يقوم المعلم بالخطوات الآتية:

١. أن يعرض المعلم جملة مقرونة بصورة مناسبة أو كتابة املاء.
٢. يكتب المعلم تلك الجملة، ويكرر التلاميذ من بعده بكتابة الجملة.
٣. يعرض المعلم الجملة من غير صورة ليطلب من طلابه القيام بكتابتها.
٤. وبعد أن يستطيع التلاميذ كتابة الجملة، يبدأ المعلم في تحليلها الى الكلمات التي تتكون منها.

د. خطوات تعليم الكتابة<sup>٥</sup>

(١) ما قبل الكتابة:

١. السير من المعلوم إلى المجهول.
٢. التدرج من البسيط إلى المركب.
٣. التدرج من المحسوس إلى المعقول

(٢) كتابة الحروف:

١. ويتضمن العرض توضيح القاعدة بالرسم والوسيلة التعليمية حتى يدرك الطلاب فكرة القاعدة.

<sup>٥</sup>. محمد علي الخولي، أساليب تدريس .... ص. ١٣٢

٢. إعطاء الطلاب عدة أمثلة على تلك القاعدة حيث يوضح المعلم كيفية تطبيق القاعدة العامة على هذه الأمثلة.

٣. مرحلة التطبيق: يكلف المعلم طلابه بحل عدد من التمارين المتنوعة باستخدام القاعدة.

(٣) النسخ:

وهذه الطريقة يرى كثير من التربويين أنها طريقة مملة تدفع بالطلاب إلى النفور من الدرس ولكن يستطيع المعلم أن يجعل منها طريقة جيدة إذا راعى الأمور التالية:

١. أن يعد المعلم الدرس إعدادًا جيدًا من جميع الجوانب.
  ٢. أن يكون الإلقاء توضيحيًا لما هو موجود في الكتاب لا إعادة له.
  ٣. أن يقسم الدرس إلى أجزاء وفقرات.
  ٤. أن يستخدم السبورة لتسجيل بعض النقاط.
  ٥. أن يستخدم ما يلزم من وسائل معينة للكتابة.
  ٦. أن يتعد عن الكتابة بسرعة وأن يغير نبرة الصوت بين الحين والآخر.
  ٧. أن يتأكد من قدرة الطلاب للجزء الأول من الدرس قبل الانتقال إلى الجزء الآخر.
٥. أنواع الكتابة وكيفية تعليمها

تأتي مهارة الكتابة متأخرة بحسب ترتيبها بين بقية المهارات؛ فهي تأتي بعد مهارة القراءة. ونشير هنا إلى أن الكتابة عملية ذات شقين؛ أحدهما آلي، والآخر عقلي. والشق الآلي يحتوي على المهارات الآلية (الحركية) الخاصة برسم حروف اللغة العربية، ومعرفة التهجئة، والترقيم في العربية. أما الجانب العقلي، فيتطلب المعرفة الجيدة بالنحو، والمفردات، واستخدام اللغة.

يقصد بالمهارات الآلية في الكتابة العربية، النواحي الشكلية الثابتة في لغة الكتابة؛ مثل علامات الترقيم، ورسم الحروف وأشكالها، والحروف التي يتصل

بعضها ببعض، وتلك التي تتصل بحروف سابقة لها، ولا تتصل بحروف لاحقة. ومن الشقّ الآلي أيضاً، رسم الحركات فوق الحرف، أو تحته، أو في نهايته، ورسم، أو عدم رسم همزات القطع والوصل. وهذه العناصر وإن كان بعضها لا يمس جوهر اللغة كثيراً، إلا أنها مهمة في إخراج الشكل العام لما يكتب، وقد يحدث إسقاطها-أحياناً- لبساً، أو غموضاً في المعنى. عند عرض مهارة الكتابة، ينبغي البدء بالجانب الآلي تدريجياً، ثم التوسع رويداً رويداً، وذلك لمساعدة الطلاب على تعرف الشكل المكتوب للكلمة العربية.

لكل لغة ظواهر تميز كتابتها. ومن أهم ظواهر اللغة العربية، التي يركز عليها المعلم ويوليها أهمية عند تدريبه الطلاب على الجانب الآلي من الكتابة ما يلي: الضبط بالشكل ( أي وضع الحركات القصيرة على الحروف) وتجريد الحرف، والمد، والتنوين، والشدة، و(ال) الشمسية، و(ال) القمرية، والتاء المفتوحة والمربوطة، والحروف التي تكتب ولا تنطق، والحروف التي تنطق ولا تكتب، والهمزات.

ينبغي، عندما يبدأ طلابك في عملية النسخ، أن يقوموا بذلك تحت إشرافك المباشر، وينبغي أن يقلدوا نموذجاً أمامهم، وأن ينظروا دائماً إلى النموذج المقدم، وليس إلى ما كتبه على غرار النموذج حتى لا يتأثروا بالطريقة التي نسخوا بها النموذج. ومن أهم معايير الحكم على حسن الخط: الوضوح والجمال، والتناسق، والسرعة النسبية.

من المفيد أن يبدأ تعليم الكتابة من خلال المواد اللغوية، التي سبق للطلاب أن استمع إليها، أو قرأها. ومن المفيد في هذا الصدد أن يقوم تنظيم المادة، ويتناسب محتواها مع ما في ذهن الطالب. فعندما يشعر الطالب أن ما سمعه، أو قرأه، أو قاله، يستطيع كتابته، فإن ذلك يعطيه دافعاً أكبر للتعلم والتقدم. والتدرج أمر مهم في تعليم المهارات الكتابية للطالب؛ فمن الأفضل أن يبدأ الطالب بنسخ بعض الحروف، ثم ينسخ بعض الكلمات، ثم كتابة جمل قصيرة.

## (١) الخط

١. الأمور التي يجب مراعاتها في الخط:
  - كيفية إمساك القلم: يتم إمساك القلم بين الإبهام والوسطى، أما السبابة فتضغط عليه من فوق، بحيث ترسم الأصابع الثلاثة شكلا يشبه الإحاطة.
  - كتابة الحرف كتابة صحيحة، وكيفية اتصاله بالحروف الأخرى.
  - الدقة في الميل والانحدار في الحروف.
  - الائتلاف بين أجزاء الكلمة.
  - وضع النقط في مواضعها وعدم انحرافها أو تناثرها.
  - استقامة الخط على السطر وعدم اعوجاجه.
  - تنسيق الحروف وعدم إدخال بعضها في بعض.
  - كتابة حروف الكلمة أو الجمل القصيرة منفردة ومتشابهة.
  - مراعاة التناسب بين الحروف والكلمات طولا واتساعا و البعد بين الكلمات في مسافات ثابتة، أي مراعاة النسب المعينة لكل حرف من حيث الأبعاد في مسافات ثابتة.
  - وضوح الخط، وحسن الترتيب وجمال التنسيق.
  - اكتمال الحروف وعدم تناقصها أو تأكلها .
  - تطبيق أصول الكتابة السليمة في وضع النقط والهمزات ومراعاة حجم الحرف وطوله وقصره.
  - مراعاة أشكال الحرف الواحد كما في الهاء والكاف واللام مثلا.
  - الطريقة الصحيحة في مسك القلم.
  - السرعة في الكتابة.
  - النظافة والدقة وجمال الخط.
  - الجلسة الصحيحة والصحية .

- السرعة في الكتابة.

- الحجم المناسب لكل حرف وكلمة ، بحيث يتوفر الانسجام والتوافق بين الحروف والكلمات، مع مراعاة الميول المناسبة والموحدة لجميع الحروف والكلمات.

- ارتفاع كل حرف أو نزوله عن السطر وَفْقَ القاعدة.

٢. خطوات تدريس الخط: " في الصّفِّ الأوّل "

التمهيد والمقدمة: تأكد المعلم من تهيئة التلاميذ للخط (أدوات كتابية — كيفية الجلوس الصحيح وإمسك القلم وضرورة العناية بالنظافة وحسن التنظيم).

ضرورة الإفادة من البطاقات المكتوب عليها نماذج الخطوط المختلفة، فيها تقليد ومحاكاة، وهذا مفيد في تحسين خطوط التلاميذ. العرض : عرض أو كتابة المعلم النموذج على السبورة بخط واضح وجميل (كيفية رسم الحرف (استقامته — تقوس — انحناء) إدراك التلاميذ لهذه الأمور. الفرق بين الحرف الأوّل والأوسط والأخير والمنفرد، استعمال الطباشير الملونة.

تقسيم السبورة إلى ثلاثة أقسام: قسم لكتابة النموذج، وقسم لكتابة الحروف التي تحتاج إلى توضيح وبيان، وقسم لشرح النموذج الخطي المعروض.

المحاكاة وكتابة الطلاب: ليست المحاكاة وحدها عاملاً من عوامل إجادة الخط، بل ينبغي أن تركز هذه المحاكاة على معلومات تيسر للطالب الوصول إلى الإجابة السريعة. وتعتمد دراسة الخط على إيقاظ الحواس وتنبيهها، لنصل إلى معرفة ميزاته الفنية، وإدراك خواصه بالمناقشة والملاحظة النظرية، ويأتي بتوجيه التلميذ إلى النموذج توجيهها عاماً، ويناقش فيه مناقشة تكشف له المميزات والخصائص التي يريد المعلم

توضيحها، وعلى هذه الأسس التربوية المعتمدة على حواس التلميذ واستعداده الجسمي والعقلي تبني الطريقة الحديثة في تدريس هذه المادة.

٣. بعض المقترحات للارتقاء بتدريس مادة الخط العربي:

- إبراز المعلم الغرض من الكتابة وهو تحسين خطوطهم، لا مجرد الكتابة، درس الخط تمرين على الالتزام بالعادات الحسنة في الكتابة.
- اتباع المعلم أساليب متنوعة، أو ابتكار وسائل مختلفة في تعليم الخط وتوحي الجمال فيه، مثل: (تخصيص دفتر إضافي للمحاكاة والتدريب، عرض نماذج من الخطوط الجميلة، إقامة مسابقات للتلاميذ ومنح الجوائز للمتفوقين....)
- إسناد تدريس مادة الخط في المدرسة إلى أكفأ المعلمين، وأكثرهم إلماماً بقواعده، وليس من الضرورة أن يكون من معلمي اللغة العربية.
- إرشاد التلميذ بالطريقة الصحيحة للإمساك بقلم الخط.
- التدريب المستمر حتى يتقن التلميذ النموذج المكتوب وعدم إحباطه عندما يكتب المرة الأولى أو الثانية بطريقة غير سليمة.
- التشجيع في أثناء التدريب على مجهود التلميذ لكتاباته.
- تشبيه المعلم الحروف للتلاميذ بأشياء واقعية توضيحية وتسهيلية، حرف العين في خط النسخ (فأس الحرف يشبه حاجب العين).
- تأكيد أهمية رسم الحروف بصورة صحيحة وفي ظل القواعد السليمة لكتابة هذه الحروف، وعدم تكليفهم بالكتابة دون متابعة مباشرة أو المرور عليهم وإرشادهم باستمرار قبل استفحال الخطأ وتفشيته.

## (٢) الإملاء

ما يملى من الأقوال لكتابتها، وهي مهارة تنفرع من مهارة الكتابة المنظورة إلى الكتابة غير المنظورة، ولالإملاء منزلة كبيرة بين فروع اللغة

العربية، فهو من أهم أسس الكتابة و التعبير الكتابي، وهو وسيلة لصحة الكلمة من حيث الصورة الخطية، لا سبيل لفهم الكلمة أو الجملة إلا به. ويعتبر الإملاء مقياساً دقيقاً للمستوى الذي وصل إليه صغار التلاميذ.

١. أنواع الإملاء :

أ. إملاء منسوخ (منقول) : في الصّفّ الأوّل:

وهو ما ينقله التلاميذ من كتاب أو بطاقة أو ما يكتبه المدرس في السبورة (للصّفّ الأوّل فقط)

خطوات السير في تدريس الإملاء المنقول:

١. يمهد المعلمُ لموضوع الإملاء (الأحرف، أو الكلمات، أو الجمل) بتوجيه أسئلة تثير انتباه التلاميذ للموضوع ، وتمهد لفهمه.

٢. يعرض المعلمُ الموضوع على التلاميذ في الكتاب، أو على الوسيلة التي أعدها لذلك بخط واضح وجميل.. مضبوطة بالشكل في الوسيلة.

٣. يقرأ المعلمُ الموضوع قراءة نموذجية واضحة.

٤. يقرأ عدد من التلاميذ الموضوع.. حملاً لهم على مزيد من دقة الملاحظة .

٥. يبدأ المعلمُ مرحلة المناقشات الإملائية، وذلك بأن يختار المعلمُ من الموضوع بعض الكلمات التي تمثل الظاهرة الإملائية التي يهدف الدرس إلى تناولها، ويميزها بكتابتها ملونة أو بوضع خطوط تحتها، ثم يطلب من بعض التلاميذ قراءتها، وتهجئة حروفها، وكتابة بعضهم لها على السبورة، أو على سبوراتهم الصغيرة، ثم يطلب المعلمُ من التلاميذ استخراج بعض الكلمات التي تشتمل على ظاهرة إملائية معينة من مثل: (أل التعريف - التاء المرتبطة - المبسوطة - الهمزة)، ويلفت النظر إلى لفظها وكتابتها،

والاختلاف بين اللفظ والكتابة إن وجد مع محاولة تعليل هذه الظاهرة تعليلاً ميسراً، ثم يتخير المعلم بعض الكلمات التي يتوقع من طلابه أن يكثر خطوهم فيها، ويعرضها على السبورة، مع وضع علامة الخطأ (x) واضحة عليها، ثم يناقشهم ليصل بهم إلى الصواب ووضع العلامة (✓) واضحة عليه.

٦. يملّي المعلم على التلاميذ الموضوع (الحروف أو الكلمات أو الجمل) في دفاترهم كلمة كلمة وهو يشير إلى ما يملّيه.. حتى يملأ التلاميذ أنظارهم من صورته قبل نقله ونسخه.

٧. يحرص المعلم على أن يسير جميع التلاميذ معاً في كتابة كلمات الموضوع بتأن وتمهل.. كي يتجنبوا خطأ العجلة والسرعة في النسخ.

٨. يعيد المعلم قراءة الموضوع مرة أخرى، ليصوب التلاميذ ما وقعوا فيه من خطأ، أو ليتداركوا ما فاتهم من نقص.

٩. يجمع المعلم الدفاتر بطريقة منظمة هادئة لتصحيحها.

ب. إملاء منظور:

وهو ما تعرض فيه الكلمات أو القطعة المراد كتابتها وتقرأ، ثم تناقش ليفهمها التلاميذ، ويطلب منهم المدرس تهجئة بعض كلماتها لترسخ في أذهانهم، ثم تحجب عنهم ويقوم المدرس بإملائها فقرة فقرة بتأن ووضوح نطق وحسن أداء ولمرة واحدة. (للصّفوف الثلاثة الأولى) خطوات السير في تدريس الإملاء المنظور يتبع فيها المعلم خطوات الإملاء المنقول، ويضيف إليها مراحل الكتابة غيباً وفق الآتي:

١. يحجب المعلّم النصّ الإملائي عن التلاميذ .. ويمحو الكلمات التي كتبها في السبورة.
  ٢. يملي المعلّم على التلاميذ الموضوع كلمة فكلمة، وجملة بعد أخرى، في وضوح وتأن حيثُ يتمكن كل تلميذ من كتابة ما سمع.
  ٣. يعيد المعلّم قراءة النصّ (المفردات) على التلاميذ، ليتداركوا ما فاتهم من كلمات أو حروف.
  ٤. يجمع المعلّم الدفاتر لتصحيحها بالطريقة التي يراها مناسبة .
  ٥. يقوم كل تلميذ بتصويب أخطائه في دفتره تحت إشراف المعلّم ومتابعته .
- ج. إملاء غير منظور (مسموع)
- وهو ما يكتبه التلاميذ من دون الاستعداد له سواء قرأوا سابقا أم لم يقرأوه، مع مراعاة أن تكون كلمات القطعة ممّا ألفها التلاميذ وتعودوها (للصّفوف الثاني والثالث والرابع) .

### ٣) مهارة التعبير الكتابي

أ. التعبير لغة:

- هو الإبانة والإفصاح عما يجول في خاطر الإنسان من أفكار ومشاعر بكلام واضح لاليس فيه ولاغموض حيث يفهمه الآخرون
- هو ذلك النشاط اللّغوي المنهجي المتدرج الذي يسير وفق خطة متكاملة للوصول بالتلميذ إلى مستوى يمكنه من ترجمة أفكاره ومشاعره وأحاسيسه ومشاهداته وخبراته الحياتية / مشافهة وكتابة/ بلغة سليمة وفق نسق فكري معين.

ب. أهداف تعليم التعبير الكتابي:

- لتعليم التعبير مجموعة من الأهداف والأغراض وأهمها:
- الاستخدام الصحيح للغة وضوابط التعبير ومكوناته كسلامة الجملة والربط بين الجمل وتقسيم الموضوع إلى فقرات.
- تنمية القدرة على تنظيم الأفكار والمشاعر والتعبير عنها بفاعلية.
- تكوين مهارة التفكير الواضح والمنظم.
- تنمية قوة الملاحظة والفهم الواضح كأساسين لإثراء التفكير وتعميق التعبير.
- تكوين القدرة على التمتع بالخبرات الواسعة وتوظيفها في مجالها .
- الاتصال بالآخرين ومواجهة مواقف الحياة المختلفة بأسلوب واضح وسريع مشافهة وكتابة.

ج. مهارات التعبير الكتابي الأساسية في الصف الأول:

- تتكوّن مهارة التعبير الكتابي بدءاً من الصف الأول مع:
- كتابة الحرف في موضعه المناسب
- إعادة ترتيب حروف الكلمة
- بناء الجملة العربية السليمة والبسيطة /فعل وفاعل/ مبتدأ وخبر/ ومن دونها لا يستوي معنى كثير من الجمل.
- استخدام أدوات الربط: مايربط بين الكلمات أو جملتين أو أكثر كحروف العطف. مايربط بين جملتين أو أكثر ويشكل أساليب لغوية كالتعجب والتشبيه.....

## المبحث الثاني: الألعاب اللغوية واستخدامها

### أ. تعريف الألعاب اللغوية

يستخدم اصطلاح "الألعاب" في تعليم اللغة لكي يعطى مجالا واسعا في الأنشطة الفصلية، لتزويد المعلم والدارس بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. وهي أيضا توظف بعض العمليات العقلية مثل "التخمين" لإضفاء أبعاد اتصالية على تلك الأنشطة، وتتيح للطلاب نوعا من الاختيار للغة التي يستخدمونها. وهذه الألوان من الألعاب تخضع لإشراف المعلم أو لمراقبته في الأقل.

والمقصود باللعبة اللغوية هي نشاط سلوكي (جماعي أو فردي) يتميز بالإثارة والمرح يمارسه الدارسون تحت إشراف المعلم من أجل تحقيق أهداف لغوية محدودة.

وقد أطلقت كلمة "ألعاب" على تلك الألعاب التي لها بداية محددة ونقطة نهاية، وتحكمها القواعد والنظم، وأطلقت كذلك على كافة أنواع الأنشطة الشبيهة بالألعاب، والتي ليس لها شكلها المألوف.

ولا يوجد هناك حد فاصل واضح في تعليم اللغة بين ما يسمى ألعاب وغير ذلك من ألوان النشاط اللغوي. ويمكننا أن ننساق مع القول: إنه لا حاجة بنا في تعليم اللغة إلى بذل جهد كبير لتحويل النشاط التعليمي الصفي إلى ألعاب مختلفة، أو ما يشبهه الألعاب. ولكننا نستطيع مع قليل من الخيال، وقدر متواضع من الإبداع تحويل معظم النشاط الصفي والتدريبات اللغوية إلى ألعاب أو ما يشبه الألعاب.

ومن أفضل ما قيل في تحديد اللعبة اللغوية ما قاله ج. جيبس G.Gibbs في تعريفها: هي إنها نشاط يتم بين الدارسين - متعاونين أو متنافسين لوصول إلى غايتهم في إطار القواعد الموضوعية.<sup>٦</sup>

<sup>٦</sup>. ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغة الأجنبية، (الرياض: دار الريعة، ١٩٨١)، ص: ١٣

## ب. أهمية الألعاب اللغوية

من المبادئ السائدة في تعليم اللغات الأجنبية، أن عملية التعليم والتعلم ينبغي أن تتم في مرح. ويمكن يظهر هذا المرح على وجه أكمل - باستخدام الألعاب داخل فصول اللغة.

تعلم اللغة عمل شاق، يكلف المرء جهدا في الفهم وفي التدريب الآلي المكثف للتمكن من استعمال اللغة الجديدة، ولتنمية المتواصلة لمهاراتها المختلفة. وهذا الجهد متطلب في كل لحظة طوال برنامج تعليم اللغة، وفي حاجة إلى تغذية وتدعيم عدة سنوات، ولتوفير القدرة للدارس على معالجة اللغة في إطارها الكامل في الحوارات والمحادثات والتعبير المكتوب.

فالألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيرا من الدارسين على مواصلة تلك الجهود ومساندتها، والتخفيف من رتابة الدروس وجفافها. توفر كثير من الألعاب مجالا واسعا في التدريب - مثلها في ذلك مثل التدريبات المعروفة - كما أن بضعها لا يحقق شيئا يذكر.

والذي يهم هنا هو مقدار التدريب، حيث يكون الدارسون متطلعين إلى اختبار قيمة لغتهم الجديدة في مواقف واقعية حية، بينما لا يلمسون ذلك عند استعمالهم لها بطريقة آلية في تدريب تقليدي عادي، يبعث على السأم ويثني من عزائم الدارسين، ويولد لديهم شعورا بضالة ثمرته فيضطروهم إلى الانسحاب قبل الوصول إلى مستوى معقول من الدارسين. ومن هنا نشأت الحاجة إلى ضرورة اكتساب المعنى للغة المتعلمة.

والترجمة المفيدة للمعنى تبدو في استجابة الدارسين لما وصلوا إليه من مستوى بطريقة إيجابية، حينما ينتاب مشاعرهم المرح والتنافس والغضب والدهشة والاهتمام والفضول، حينئذ سيكون النص ذا معنى واضح لهم وذا هدف بين أيضا.

تساعد الألعاب المعلم على إنشاء نصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات معنى، تولد لدى الدارسين الرغبة في المشاركة والإسهام. ولكي يتم لهم ذلك لابد أن يفهموا ما يقوله أو يكتبه الآخرون، ولا بد أيضا أن يتكلموا ويكتبوا لكي يعبروا عن وجهات نظرهم. وهكذا فإن معنى اللغة التي يسمعونها ويقرأونها ويتكلمونها ويكتبونها ستكون أكثر حيوية وأعمق خبرة وأيسر تذكرا.

ومتى أصبحت الألعاب وسيلة لإثراء التدريب الدلالي الهادف للغة يمكن النظر إليها - حينئذ -ظهيرا للمعلم، ومددا للمادة اللغوية التي يدرّب عليها الدارسون، لا أن يقتصر استخدامها على الأيام التي يكثر فيها الغياب، أو في نهاية الفصول الدراسية.

ويمكن للمعلم المتطلع، أن يخطط في منهجه لاستخدام الألعاب كوسيلة ممتعة ومفيدة لتعزيز ماتم دراسته بوسيلة التدريب التقليدية المعروفة.

### ج. خصائص اللعبة الجيدة

يمكن للعبة - بطبيعة الحال - أن تكون ممتازة من حيث كونها لعبة. ولكن قد لا تعتبر وسيلة نافعة ومفيدة من حيث كونها وسيلة مساعدة من وسائل تعليم اللغة. فهناك بعض الألعاب تعتبر بمثابة عائق ومن بينها الألعاب التي تدور حول الحروف غير المرتبة أو التي تدفع إلى تكوين أنماط خاطئة، أو التي يشترك فيها عدد محدود من الدارسين بينما يظل الآخرون يتفرجون. ومن بينها أيضا تلك الألعاب التي تتطلب عددا كبيرا من المفردات والتي لا يملكها سوى أهل اللغة. ومن بينها كذلك الألعاب التي تعتمد على المعلومات الجغرافية أو التاريخية بالإضافة إلى الألغاز الخاصة.

وهذه هي الأسس العامة التي ينبغي مراعاتها عند تصميم أو تطبيق لعبة لأحد: فصول اللغة.<sup>٧</sup>

<sup>٧</sup>. ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية ... ص: ١٥

١. اللعبة اللغوية نشاط تعاوني، مثيرا للغزائم لتحقيق أهداف موضوعية في إطار النظم والتعليمات.

هذه التعليمات والنظم سهلة الوضع، يسيرة الصياغة، ولكن المهم هو أنه لا بد في تصميم الألعاب اللغوية من مراعاة الموضوعية، وذلك بأن يكون لها قوة حافزة، ويكون للنشاط نقطة نهاية.

ولا يعنى ذلك أن تكون جذابة وممتعة فحسب- بالرغم مما لذلك من أهمية أيضا - بل لا بد من وجود نهاية محددة، يدرك عندها اللاعبون أنهم قد أكملوا اللعبة، أو أنهم حققوا الانتصار والفوز.

والتتمة الناجحة للعمل: كتبادل البطاقات مع لاعب آخر، أو العثور على شريك، يعتبران مثلين واضحين لنقطتي النهاية.

٢. وبما أن الهدف هو تشجيع الاستخدام اللغوي للأغراض الاتصالية، وليس دراسة اللغة من أجل اللغة (اللغة للغة)، ففي مثل هذه الألعاب تكون اللغة هي الوسيلة التي تتحقق بها الأهداف الموضوعية. فاللغة هنا أداة للاستعمال وليست مادة للتدريب فقط.

وهذه الخاصية تقود إلى فائدة جانبية، وهي أن الدارسين يصبحون مأخوذين بالمهمة مفتونين بها، فيتخلون عن بعض الوعي الذاتي، وما يسببه لهم من خجل ورهبة، أثناء اختبار لغتهم الجديدة، والتي قد تجعلهم مقيدين إلى ما تسميه ويلجاريفرز Wilga Rivers مرحلة الاتصال الزائف في الفصل.

وإذا لم تكن هناك خاتمة محددة، أو نقطة "فوز"، فسوف يؤدي ذلك بالنشاط إلى التفكك وعدم الترابط، ويفقد السمات الحقيقية للعبة، ويتحول إلى تدريب لغوي سيئ التوجيه.

٣. وهناك سمة جوهرية أخرى لمعظم الألعاب الموضحة، وهي تكوين معلومات وآراء متباينة بين اللاعبين.

فلو تولّد موقف يعرف فيه أحد اللاعبين شيئاً لا يعرفه اللاعب الآخر، ووجبت المشاركة في هذه المعلومات حتى يتم العمل، سنتشأ حاجة ملحة للتفاهم بينهما، وهذا سيؤدى بالضرورة إلى تحقيق الاتصال بين الدارسين.

ويمكن ملاحظة هذا المبدأ بسهولة أثناء العمل في لعبة "صيف وارسم" حيث يمكن للاعب الأول رؤية صورة لا يسمح للاعب الثاني بمشاهدتها. وبما أن هذا الأخير يريد أن يرسم صورة قريبة الشبه من الصورة التي في يد اللاعب الأول، لذلك فإن اللاعبين لابد وأن يتحدثا بطريقة تعاونية تتيح للاعب الثاني تلقي المعلومات المطلوبة لذلك.

وهكذا نخلص إلى أن هناك مكانا في فصل اللغة لأنواع مألوفة من ألعاب التنافس والمجازفة، التي تتمثل في التسابق لإكمال عمل، أو التبارى لتسجيل أكبر عدد من النقاط.

ولكي يتم ذلك لامناس من توظيف مهارات مثل: الملائمة والتمييز والتعرف والتسلسل والتتابع والاستدلال. ولاشك فإن اللغة الناتجة من مثل هذه الأنشطة، يمكن أن تكون مفيدة للغاية.

ويمكن إيجاز خصائص اللعبة اللغوية الجيدة في الآتي:

١. ملائمة اللعبة لمستوى الدارسين.
٢. صلاحية اللعبة لكافة المستويات.
٣. إشراك اللعبة لأكثر عدد من الدارسين.
٤. معالجة اللعبة لأكثر من مهارة أو ظاهرة لغوية.
٥. اتصال اللعبة بموضوع مدروس حديثا.
٦. سهولة الإجراء.
٧. إذكاء اللعبة لروح المنافسة وجلبها للمتعة والمرح.

#### د. استخدام الألعاب في دروس اللغة

إذا لم يكن المعلم معتادا على استخدام الألعاب اللغوية التعليمية وتنوعها في الصف، فينصح أن يقدمها ببطء، وعلى فترات كنشاط إضافي للكتاب المقرر. ومتى اعتاد المعلم على الألعاب اللغوية، وتوفرت لديه أنواع منها، يمكن أن يستبدلها بأجزاء المقرر التي يراها غير ملائمة أو ليست مجدية لتلاميذه.

ومن الحدوري عند اختيار الألعاب مراعاة التعبيرات والمصطلحات اللغوية المدرسية، وكذلك أشكال الاشتراك في اللعبة وعقب اختيار اللعبة المناسبة، يجدر بالمعلم أن يوضح طبيعتها وأهدافها وقواعدها للدارسين. وقد يضطر ذلك المعلم إلى استخدام لغة التلاميذ، فإنهم إن جهلوا ما يجب أن يعملوه فسينتج بينهم نوع من التشويش والاضطراب.

وكثير من المعلمين يرون ضرورة تجنب إثارة المنافسات والتحديات ولكن من الممكن أن تجري الألعاب بروح من المنافسة الشريفة، لتحقيق منجزات لغوية رائعة، وليس بهدف إنزال الهزيمة بالآخرين.

ومن الخطأ السماح للدارسين بالتباري، وليست لديهم استعدادات متساوية أو متقاربة، إذ إن ذلك تنتج عنه آثار عكسية ويؤدي إلى الإحباط. وينطبق ذلك حتى على المسابقات الفردية في ألعاب التبادل أو التحدي. فالطالب غير القادر سيستسلم ويأس، والطالب المتفوق في قدرته اللغوية سينمو نموا زائفا.

ومن الخطأ أيضا إجبار أي فرد على الاشتراك في الألعاب، فلا بد للدارس الخجول من أن يمر بمرحلة من "الإعداد للاشتراك" مشاهمة لمرحلة "الإعداد للقراءة" لصغار الأطفال. ويمكن أن يكلف الدارسون المترددون بالقيام بدور الحكام والمسجلين.

وإذا طالت اللعبة، أو صعب تغلب فريق على الآخر، ينصح بإيقافها وتغييرها إلى لعبة أخرى - شأنها في ذلك شأن كافة الأنشطة الفصلية - وذلك قبل أن يتعب منها الدارسون. وبهذه الطريقة يجددون نشاطهم ويستعيدون تركيزهم.

## ٥. الملحوظات في استخدام الألعاب اللغوية

هناك بعض الملحوظات في استخدام الألعاب اللغوية وهي:

١. يجب النظر إلى الألعاب اللغوية بوصفها وسائل مساعدة في التعليم وليست أهدافا في حد ذاتها.
٢. يعتقد الكثيرون أن الألعاب اللغوية من الأنشطة التي لاتصلح إلا لصغار السن من الدارسين رغم أن هناك من الألعاب اللغوية ما يناسب مستويات مختلفة من الأعمار يستجيب لها الكبار والصغار ويستمتعون بها.
٣. لا ينحصر الهدف من استخدام الألعاب اللغوية في التخفيف من عناء الدرس اللغوي فحسب، وإنما هي جزء مكمل للمادة اللغوية المراد تدريسها. وفي بعض الأحيان يمكن استبدالها بالأجزاء التي نراها غير ملائمة للدارسين المقرر.
٤. عند اختيار الألعاب يجب مراعاة التعبيرات والمصطلحات اللغوية المدروسة، وكذلك كيفية أداء اللعبة.

## و. معايير إجراء الألعاب في فصول اللغة

تجري الألعاب داخل فصول اللغة بثلاثة معايير رئيسية.<sup>٨</sup>

١. أن تضيف الألعاب إلى الدرس متعة وتنوعا.
٢. أن تزيد من فهم الدارسين للغة الجديدة.

<sup>٨</sup>. ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغة ... ص: ٤٨

٣. أن تشجع الدارسين على استخدام اللغة الجديدة.

وتنوعيات الألعاب نفسها يمكن أن نستخدم في التدريب على كافة بنود اللغة تقريبا. وبالرغم من أن الدارسين من كافة الأعمار يحبون الألعاب ويستمتعون بها، فلا بد أن يكون لدى معلم اللغة الرغبة في تطويع بعضها لصغار وكبار الدارسين.

ومن الخبرة في تدريس اللغات يتضح أن بعض الألعاب التي قد تبدو مملة وباعثة على السأم عند أبناء اللغة، يمكن أن نجد قبولا وتكون ممتعة مع دارسين من غير الناطقين باللغة. إن أهم ما يجب أن نركز عليه هو النشاط أثناء إجراء اللعبة. فهذا هو الذي يحدد إن كانت لعبة مقبولة ونافعة أم مجرد تدريب آلى بحث.

#### ز. أنواع الألعاب اللغوية من حيث مهارات اللغة ومستوياتها

يمكن استخدام الألعاب في التدريب على المهارات اللغوية الرئيسية وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، ويمكن استغلالها كذلك في جميع خطوات سلسلة التعليم والتعلم (التقديم، والتكرار، والربط، والإنشاء...) وفي التدريب على مواقف ونماذج عديدة من الاتصال.

ومما أثبتت فائدة في تلك المجالات بخاصة، الألعاب التي تجرى في أزواج أو في جماعات. ويتوقف نجاحها واستجابة الدارسين لها، على مدى إيمان المعلم بفائدة الألعاب واعتقاده بجدواها.

الاستماع أو الكلام بالألعاب لا يقتصر على سن معينة. فقليل من الأشخاص بعض النظر عن العمر يمكن أن يكونوا أقل إهتماما وولعا بالألعاب من الآخرين. ويعتمد ذلك على مدى ملاءمة اللعبة للاعبين، وكذلك على الدور الذي يقوم به اللاعب.

أو على العموم فيمكننا القول إن صغار الدارسين وكبارهم يحبون الاشتراك في الألعاب على السواء يعتمد ذلك نوعا ما على خلفيتهم الثقافية والاجتماعية. غير أن الناشئين يميلون إلى أن يكونوا أكثر خجلا. ولا بد للمرء من أن يأخذ ذلك في الاعتبار وهو سبيل اختبار الألعاب لهم. ولعل الألعاب التي تجرى في أزواج أو مجموعات صغيرة تكون مفيدة في تلك الأحوال. ويتضح لمن يلاحظ التدريبات الصفية بأنواعها، أن إيمان المعلم بجدوى الألعاب وملاءمتها يؤثر دائما على استجابة الدارسين.



## المبحث الثالث اللعب التمثيلي

### أ. اللعب التمثيلي\الدرامي<sup>٩</sup>

فيعد على جانب كبير من الأهمية بالنسبة للأطفال، فمن خلاله يتعلم الأطفال تكييف مشاعرهم من خلال تعبيرهم عن الغضب والحزن والقلق، ويتيح لهم فرصة التفكير بصوت عال حول تجارب قد تكون إيجابية أو سلبية.

ويرتكز اللعب الدرامي على تعاون معقد بين الجسم والعقل، فالطفل لا يستعمل دماغه وصوته فقط بل يستعمل جسمه كله أثناء اللعب. ويعتبر هذا النوع من اللعب من أبرز أنواع اللعب لدى أطفال الروضة في هذه المرحلة من العمر. فترى أن ركن المنزل وركن الطبيب والدكان وغيرها من مراكز في الروضة هي على جانب كبير من الأهمية من أجل القيام باللعب التمثيلي. لذا وجب علينا اثرائها بالآثار والأدوات والمواد اللازمة لتتيح الفرصة للطفل باللعب بها والقيام بالعب التظاهر والأدوار المختلفة، وتمثيل كل ما يعرفه الطفل عن الناس والأحداث من حولهم، وعن مواقف سبق لهم أن خبروها مما يتيح الفرصة للطفل لفهم نفسه وفهم العالم من حوله بطريقته الخاصة.

فالطفل يحاول أن يعيش الكثير من التجارب بخياله فهو يعبر من خلال هذه المراكز عن مشاعره، أحاسيسه، انفعالاته وأفكاره، فيخطط لمواقف ذات علاقة به أو بعائلته أو بالبيئة المحيطة به، ويوزع الأدوار مع الأطفال الآخرين، مما يكسبه مهارة التخطيط وتوزيع الأدوار وحل المشاكل، كما ويتعلم العديد من المهارات الاجتماعية كالمشاركة والتعاون والمساعدة.

#### ١. فوائد اللعب التمثيلي.

يساعد اللعب التمثيلي الطفل على فهم وجهات نظر الآخرين من خلال أدائه لدورهم، كأن يقوم بدور الأب أو الطبيب أو المعلم، وهذا ما يساعده على

<sup>٩</sup> <http://www.alhandasa.net/forum/showthread.php?t=١٠٨٠٨٧#ixzz١1٣cFkasa>  
تاريخ التحميل ٠٧ ماريت ٢٠١٢

القيام ببعض الادوار في المستقبل. يعد اللعب التمثيلي متنفسا لتفريغ مشاعر التوتر، القلق، الخوف والغضب، هذه المشاعر التي يمكن للطفل ان يعاني منها.

يعد اللعب التمثيلي من الالعب الابداعية وهو وسيط هام لتنمية التفكير الابداعي عند الاطفال، فهو ينطوي في الاساس على الكثير من الخيال والتخمين والتساؤلات والاستكشاف. يؤدي اللعب التمثيلي في حياة الطفل وظيفة تعويضية، تتمثل في تنمية قدرة الطفل على تجاوز حدود الواقع وتلبية احتياجاته بصورة تعويضية، فاذا مثل هذا اللعب يكون بديلا للواقع والشعور بالاكتفاء.

يساعد اللعب التمثيلي الطفل على فهم الشخصية التي يلعب دورها، مما يسهم في تغلبه على مخاوفه واحباطاته، فمثلا عندما يمثل دور الطبيب فان ذلك يساعده في تغلبه على خوفه من زيارة الطبيب. يساعد اللعب التمثيلي في تطوير المهارات الجسمية من خلال استعمال الطفل للادوات والاجهزة المتوفرة في الركن الذي يلعب به والتي بدورها تعمل على تنمية مهارة التحكم بالعضلات الدقيقة ومهارة التأزر البصري وكذلك التمييز البصري.

يتعلم الطفل خلال اللعب العديد من المهارات الاجتماعية كالمشاركة والاصغاء والانتظار والتعاون والمساعدة. يكتسب الطفل مهارة التخطيط وتوزيع الادوار وحل المشاكل. يثري اللعب التمثيلي معلومات الاطفال وفهمهم للعالم من حولهم، فهم يقومون بفحص واكتشاف بيئتهم بشكل مستمر، فسماعة الطبيب مثلا توفر الفرصة للاطفال للاستماع الى دقات القلب، والاستماع الى اصوات موجودات اخرى في بيئتهم، كما ان وجودها يثير لديهم تساؤلات عدة حول كيفية عملها.

تقوم هذه الاستراتيجية علي افتراض أن للطالب دورا يجب أن يقوم به معبرا عن نفسه أو عن أحد آخر في موقف محدد، بحيث يتم ذلك في بيئة آمنة وظروف يكون فيها الطلاب متعاونين ومتسامحين وميالين إلى اللعب. ويطور

الطلاب في ممارسة هذا النشاط من قدراتهم علي التعبير والتفاعل مع الآخرين، تنمية سلوكيات مرغوب فيها، وتطوير شخصياتهم بأبعادها المختلفة. ويقصد بلعب الدور نشاط إرادي يؤدي في زمان ومكان محددين، وفق قواعد و أصول معروفة ويختار فيها المشاركون الأدوار التي يقومون بتأديتها. ويرافق الممارسة شئ من التوتر والتردد والوعي، باختلافها عن الواقع.

٢. يتم ذلك من خلال عدد من الإجراءات:

- تحديد المبرر من استخدام لعب الدور.
- تحديد الهدف من ممارسة لعب الأدوار.
- تحديد المهام المطلوبة.
- توفير الوقت الكافي للمتدربين لقراءة الدور المطلوب القيام به.
- الانتقال إلى تنفيذ الأنشطة المطلوبة.
- قراءة التعليمات وتحديد أي أسلوب من أساليب لعب الدور سوف يتم استعماله.
- تحديد الأنشطة التي سوف يمارسها الطلاب في البيت.

٣. أنماط اللعب الدور

- **لعب الدور التلقائي:** وفيه يمارس الأفراد الأدوار في نشاطات حرة غير مخطط لها يقوم الطلاب فيها بلعب الدور دون إعداد مسبق.
- **لعب الدور المخطط له:** وهنا يمكن أن يكون الحوار قد تم إعداده من مصادر أخرى ويقوم المعلم بتوجيه الطلاب لاداء هذه الأدوار في الموقف التعليمي.

٤. خطوات لعب الدور

- يتكون نشاط لعب الدور من عدة خطوات وهي:
- تهيئة المجموعة.

- اختيار المشاركين.
  - تهيئة المسرح أو المكان.
  - إعداد المراقبين المشاهدين.
  - التمثيل أو الأداء.
  - المناقشة والتقييم.
  - إعادة التمثيل.
  - المناقشة والتقييم مرة أخرى.
  - المشاركة في الخبرات والتعميم.
- وكل خطوه لها هدف تسهم به في الإثراء أو التركيز علي النشاط التعليمي.
٥. خطوات التطبيق في الموقف التعليمي
- أن يتم اختيار موضوع يصلح للتطبيق واقعياً.
  - أن يكون الموضوع مرتبطاً بواقع التلاميذ.
  - أن تكون المشاركة تطوعية، وليست إجبارية من التلاميذ.
  - أن يبدي الطلاب آراءهم بحرية في حدود الأنظمة (الشرعية والأخلاقية).
  - أن يتم الالتزام بالقضية المطروحة.
  - ألا يتم تمثيل جانب دون الآخر (الشمولية).
  - أن يسمح بتعدد وجهات النظر (واختلافها).
  - عقد جلسة تقييم للنتائج بعد تدوينها، واستخلاص الآراء المتفق عليها
٦. عند استخدام أسلوب تمثيل الأدوار يجب على المعلم مراعاة التالي:
- اعلم أن أسلوب تمثيل الأدوار هو أسلوب يقوم فيه المشاركون بتمثيل أدوار محددة لهم في شكل حالة أو سيناريو وذلك كمحاولة لمحاكاة الواقع.
  - حدد أولاً ما هو الهدف الذي تريد الوصول إليه باستخدام هذا الأسلوب؟ وما هو الموضوع الذي تود التركيز عليه؟ ومعنى آخر ينبغي أن تكون الحالة التمثيلية مرتبطة بموضوع الدرس وأهدافه.

- اكتب السيناريو وحدد الأدوار التي سيتم تمثيلها.
- يمكنك الاستعانة بالمشاركين لكتابة السيناريو.
- يمكنك عدم كتابة السيناريو والاكتفاء بإتاحة الفرصة للمشاركين كي يجتهدوا في التمثيل بدون التزام دقيق بنص مكتوب.
- ينبغي أن تكون الحالة التمثيلية واضحة ومفهومة للمشاركين.
- يحسن أن يكون السيناريو قصيرا ومركزا.
- اختر الأفراد الذين سيقومون بالتمثيل، وعادة يكون هؤلاء من الأفراد المشاركين أنفسهم.
- يمكنك تكليف مجموعة أو بعض المجموعات بالقيام بهذه التمثيلية.
- حدد دور كل فرد، وما هو المطلوب منه؟
- اشرح بإيجاز للمشاركين موضوع المشهد والأدوار التي سيتم القيام بها.
- اذكر للمشاركين ماذا تريد منهم عند الانتهاء من رؤية المشهد التمثيلي، هل تريد الإجابة عن أسئلة معينة أو إيجاد حلول معينة أو الانتباه لممارسات معينة.
- حدد زمن المشهد التمثيلي، وكذلك زمن الإجابة عن الأسئلة أو الحوار الذي يتبع ذلك المشهد.
- احرص أن يجسد المشهد التمثيلي واقعا حقيقيا لا خياليا، ولكن يحسن استخدام أسماء مستعارة للممثلين بدلا من أسمائهم الحقيقية.
- اطلب من كل ممثل أن يتقمص الدور المكلف به بصدق وإتقان، وأن يضع نفسه مكان الشخصية التي يمثلها وأن يتخيلها بعمق، وأن يتصرف بنفس الطريقة.
- يحسن تطعيم المشهد بشيء من الفكاهة والإثارة.
- اطلب من المشاهدين التزام الهدوء وعدم التعليق.

## المبحث الرابع: لمحة عن المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون

### أ. الموقع الجغرافي

إن المدرسة العالية الحكومية الثالثة تاكينجون تسمى المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (Pegasing) تاكينجون - أشيحه الوسطى، لأنها تقع في فوغاسينج شارع تاكينجون - إساق كان المدرسة العالية الحكومية الثالثة تاكينجون وتحت رعاية وزارة الدينية الإندونيسيا.

### ب. نشأة المدرسة و تطورها

أساس نشأة هذه المؤسسة لتساعد المجتمع و الضعفاء حتي يستطيع أن يتعلموا في هذه المدرسة. أما الأهداف التعليم في هذه المدرسة هي<sup>١٠</sup>:

- أن تسعى المدرسة لتكون الطلاب متخلقين بأخلاق كريمة.
- تنمية المدرسة كفاءه الطلاب التعليمية حتى يستطيعوا أن يستمروا دراستهم إلى مستوى الجامعة.
- سعت المدرسة لترقية كفاءة الطلاب مناسباً بانتشار التكنولوجيا، والحضار الإسلامية
- سعت المدرسة في ترقية مهارات الطلاب حتى يستطيعوا أن يتعاملوا ويتعاونوا بينهم و بين المجتمع.
- أما هدف تعلم اللغة العربية يعني أن يستطيع الطلاب قراءة القرآن الكريم بطريقة صحيحة.

### ج. أدوات المدرسة

ادوات المدرسة الموجودة في هذه المدرسة تشتمل على: إدارة لرئيس المدرسة، و إدارة للمدرسين، ومعمل الحاسوب، ومعمل اللغة، والمدرسة، والمكتبة، والفصل.

<sup>١٠</sup>. المقابلة مع رئيس المدرسة (أمير الدين) ٢٦ مارس ٢٠١٢

جدوال (٢-١)  
مكونات المدرسة

الجملة	مكونات المدرسة
١	إدارة لرئيس المدرسة
١	إدارة للمدرسين
١	معمل الحاسوب
١	معمل اللغة
١	المدرسة
١	المكتبة
١٠	الفصل

د. عدد الفصول و التلاميذ

جدوال (٢-٢)  
عدد الفصول والطلاب

عدد الطلاب	عدد الفصول	الفصل
٥١	٣ (X-A, X-B, X-C)	عشر (X)
٥٨	٤ (XI-A, XI-B) (XI-A, XI-B)	حادية عشر (XI) القسم الطبيعي القسم الإجتماعي
٨٦	٣ (XII) (XII-A, XII-B)	إثناة عشر (XII) القسم الطبيعي القسم الإجتماعي
١٩٥	١٠	

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

يعرض الباحث في هذا الباب: منهجية البحث، مجتمع البحث وعينته وأسلوب إختيارها، متغيرات البحث، أدوات البحث، البيانات ومصادرها، أسلوب تحليل البيانات، مراحل تنفيذ الدراسة.

#### أ. منهج البحث

##### ١. المدخل

اعتمادا على أسئلة البحث التي كتبها الباحث في الفصل الأول، يتبع الباحث في كتابة هذا البحث المدخل الكمي والكيفي. لأن الباحث سيختير فعالية تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية. فهذا البحث من الأبحاث التجريبية، لذلك احتاج اباحث إلى المدخل الكمي والكيفي.

##### ٢. المنهج

المنهج الذي يستخدمه الباحث في هذه الدراسة هو منهج البحث التجريبي وذلك بتصميم المجموعتين، هما المجموعة الضابطة ومجموعة التجريبية. ويقوم بالإختبار القبلي للمجموعتين قبل إجراء التجربة. ثم يقوم الباحث بإجراء التجربة للمجموعة التجريبية، ولم يجر الباحث هذه التجربة للمجموعة الضابطة. وبعد إنتهاء عملية التجربة، يقوم الباحث بالإختبار البعدي على المجموعة الضابطة و المجموعة التجريبية. فنتائج كلتا المجموعتين هي نتائج هذا البحث.

ويتضح ذلك في الجداول الآتي:

### جدوال (٣-١)

#### تصميم عملية التجريبية

المجموعة	الإختبار القبلي	تطبيق التجربة	الإختبار البعدي
الضابطة	٣٠	-	٣٠
التجريبية	٣٠	٥	٣٠

في هذا الجدول توجد المجموعة الضابطة و المجموعة التجريبية. ففي المجموعة الضابطة ليس فيها إجراء التجربة، أما في المجموعة التجريبية تجرى فيها التجربة.<sup>١</sup>

#### ب. مجتمع البحث وعينته وأسلوب إختيارها

أما مجتمع هذا البحث هو طلاب المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون أشيه الوسطى. وبالنظر إلى مجتمع البحث، إختار الباحث فصلين من طلاب الفصل الأول كعينة لهذا البحث، إعدد كل فصل ١٨ طالبا وطالبة. فالفصل (ب) للمجموعة التجريبية وأما الفصل (أ) للمجموعة الضابطة. وأسلوب إختيار العينة لهذا البحث أسلوب العينة العشوائية.

#### ج. متغيرات البحث

##### ١. المتغير المستقل

المتغير المستقل في هذا البحث هو تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية. ويهدف هذا البحث هو إلى معرفة مدى تأثير هذا المتغير المستقل في المتغير التابع.

<sup>١</sup>. Moch. Ainin, **Metodologi Penelitian Bahasa Arab**, (Pasuruan: Hilil Pustaka, Cet I H. ٨٥-٨٤)

## ٢. المتغير التابع

المتغير التابع هو نوع الفعل أو السلوك الناتج عن المتغير المستقل. أما المتغير التابع في هذا البحث هو كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة.

## د. أدوات البحث

لكل بحث أدوات لجمع البيانات، وأدوات هذا البحث هي:

### ١. المقابلة

يستخدم الباحث دليل المقابلة في عملية المقابلة مع رئيس المدرسة لجمع البيانات المتعلقة بتاريخ المدرسة و كيفية تأسيسها و المنهج الدراسي المستخدم فيها، وكذلك المقابلة مع مدرس اللغة العربية لمعرفة عملية تدريس اللغة العربية قبل إجراء البحث.

### ٢. الاختبار

يستخدم الباحث الاختبار القبلي والاختبار البعدي لإجراء هذه التجربة. وذلك بإجراء الاختبار القبلي للمجموعتين قبل إجراء التجربة. ثم إجراء التجربة للمجموعة التجريبية، ثم إجراء الاختبار البعدي على المجموعة الضابطة ومجموعة التجربة. أما معيار نجاح طلاب في الاختبار ومؤشراته هي كما في الرسم البياني الآتي:

### جدال (٣-٢)

#### معيار كفاءة الكتابة

النسبة المئوية	مدى الدرجات	المستوى	الرقم
١٠٠%-٩٠%	١٠٠-٩٠	ممتاز	١
٨٩%-٨٠%	٨٩-٨٠	جيد جدا	٢
٧٩%-٧٠%	٧٩-٧٠	جيد	٣
٦٧%-٦٠%	٦٩-٦٠	مقبول	٤
٥٩%-٥٠%	٥٩-٥٠	راسب	٥

إن تقييم كتابة المدرسين يعتمد على عدة معايير. ذهب ياكوبس (Jacobs) أن هناك خمسة معايير لتقييم كتابة المدرسين، كما نقله جيواندونوا (Djiwandono) وهي: المضمون، والتنظيم، والقواعد، والمفردات، والهجاء والإملاء. وناتي بتفصيل هذه المعايير الخمسة يلي:<sup>٢</sup>

### جدوال (٣-٣)

أما مؤشرات إختبار الكتابة هي كما في الرسم البياني الآتي

المعايير	التقدير	النتائج	النواحي
- فهم الموضوع جيد جدا، وعرض المحتوى أو المضمون عميق ومفصل ومناسب جدا بالموضوع	ممتاز	٣٠-٢٧	المضمون
- فهم الموضوع جيد، وعرض المضمون مناسب بالموضوع	جيد جدا	٢٦-٢٢	
- فهم الموضوع محدود، وعرض المضمون مناسب بالموضوع، ولكنه ضيق و غير مفصل	جيد	٢١-١٧	
- عدم الفهم للموضوع وعرض المضمون غير مناسب بالموضوع	مقبول	١٧-١٦	
- الأفكار مفهومة، ومنظمة، وواضحة ممتاز	ممتاز	٢٠-١٨	التنظيم
- الأفكار مفهومة، ومنظمة، وواضحة	جيد جدا	١٧-١٤	
- الأفكار مفهومة، وغير منظمة، وغير	جيد	١٣-١٠	

<sup>٢</sup> . M. Soenardi Djiwandono, Tes bahasa; Pegangan Bagi pengajar Bahasa, Jakarta: PT Indeks,

واضحة			
- الأفكار غير مفهومة، وغير منظمة، وغير واضحة	مقبول	٩-٧	
- استيعاب القواعد اللغوية ممتاز مع قلة الأخطاء النحوية والصرفية	ممتاز	٢٥-٢٢	القواعد
- استيعاب القواعد اللغوية جيد جدا ولكن الجمل المستخدمة بسيطة مع قلة الأخطاء النحوية والصرفية	جيد جدا	٢١-١٨	
- استيعاب القواعد اللغوية جيد مع كثير الأخطاء النحوية والصرفية التي تؤدي إلى إهمام المعاني وصعوبة الفهم	جيد	١٧-١١	
- عدم استيعاب القواعد اللغوية على الإطلاق	مقبول	١٠-٥	
- المفردات كثيرة، واستخدامها مناسب وفعال	ممتاز	٢٠-١٨	المفردات
- المفردات كثيرة، مع أن استخدامها غير فعال	جيد جدا	١٧-١٤	
- المفردات محدودة، وكثير الأخطاء في استخدامها	جيد	٣١-١٠	
- المفردات قليلة جدا مع كثير الأخطاء في استخدامها	مقبول	٩-٧	
- استيعاب القواعد الإملائية ممتاز، الهجاء سليم، والخط جيد جدا	ممتاز	٥	الهجاء والإملاء

٤	جيد جدا	- استيعاب القواعد الإملائية جيد جدا، الهجاء سليم، والخط جيد
٣	جيد	- استيعاب القواعد الإملائية جيد، مع كثيرة الأخطاء في الاستخدام، والخط غير واضح
٢	مقبول	- عدم استيعاب القواعد الإملائية على الإطلاق والخط والصعوبة في القراءة

#### ٥. مصادر البيانات

أما مصادر البيانات لهذا البحث هي:

١. رئيس المدرسة العالية الحكومية الثالثة تاكينجون أشيه وسطي.
٢. مدرس اللغة العربية في نفس المدرسة.
٣. طلاب الفصل الأول من نفس المدرسة.

#### و. أسلوب تحليل البيانات

كي يحصل الباحث على البيانات الصادقة، لذلك يحتاج البحث إلى أسلوب تحليل البيانات. فالأسلوب لتحليل البيانات من البحث التجري هو الرمز الإحصائي ما يسمى بـ "اختبارت"<sup>٣</sup>.

<sup>٣</sup>. Sanapiah Faisal, Metodologi Penelitian Pendidikan, (Jakarta: Balai Pustaka, ٢٠٠٣) H. ٣٥٣

$$t = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\left( \frac{\sum X_1^2 = \sum X_2^2}{N_1 + N_2 - 2} \right) \left( \frac{N_1 + N_2}{N_1 \cdot N_2} \right)}}$$

$M_1$  = المقياس المعدلي من المجموعة التجربة

$M_2$  = المقياس المعدلي من المجموعة الضابطة

$\sum X_1^2$  = عدد التنوعي في كل النتائج من المجموعة التجربة

$\sum X_2^2$  = عدد التنوعي في كل النتائج من المجموعة الضابطة

$N_1$  = عدد الطلاب في المجموعة التجربة

$N_2$  = عدد الطلاب في المجموعة الضابطة

ز. مراحل تنفيذ الدراسة.

فالمراحل الأولية هي:

١. تحديد مجتمع البحث وعينته
  ٢. وبعد تحديد عينة البحث، ثم تحديد المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.
  ٣. تحديد التجربة، وهي التجربة لتأثير المتغير المستقل في المتغير التابع.
  ٤. تحديد مدة البحث
  ٥. تحديد مكان التجربة للمجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة
- ثم تليها المراحل التجريبية الآتية:
١. إجراء الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة
  ٢. إجراء التجربة للمجموعة التجريبية
  ٣. إجراء الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة
  ٤. صياغة نتائج الاختبار البعدي من المجموعتين

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

#### أ. عرض بيانات المقابلة ومناقشتها وتحليلها

##### ١. نتائج المقابلة مع رئيس المدرسة

قام الباحث بالمقابلة مع رئيس المدرسة. وأجرى الحوار معه في التاريخ ٢٦

ماس ٢٠١٢.

- أن المنهج المستخدم في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون

لتعليم اللغة العربية يعنى منهج الوحدة الدراسية

- حصص التدريس لتعليم اللغة العربية حصة واحدة في الأسبوع

- مدرس ومدرسة اللغة العربية يناسب مع تخصيصهما

- كفاءة الطلبة في مهارة الكتابة مازالت ناقصة

- المشكلات التي يواجهها المدرس اللغة العربية هي عدم تنوع الوسائل التدريس

وتنوع طريقة التدريس. الطريقة والوسيلة التي استخدمها المدرس في تعليم اللغة

العربية لا تتناسب مع أهداف التعليم

##### ٢. نتائج المقابلة مع مدرس اللغة العربية

قام الباحث مع مدرس اللغة العربية . وأجرى الحوار معه في التاريخ ٢٧

مارس ٢٠١٢. ونال الباحث البيانات عن تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية

الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون وذلك أن فيه لا يوجد منهج متكامل لكن

يستند على الجدوال الدراسي يعنى المنهج على مستوي الوحدة التعليمية. ويشتمل

تعليم اللغة العربية علي أربع مهارات وهي مهارة الاستماع والكلام و القراءة

والكتابة. وأما طريقة التعليم المستخدمة هي طريقة القواعد والترجمة والحوار

والقراءة والإملاء حسب الكتاب المدرسي.

### ٣. إجراءات و خطوات

قد أقيم هذا البحث في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة تاكينجون. ولأن هذا البحث يستخدم المنهج التجريبي فينبغي وجود فصل الضابطة وفصل التجريبية. لذلك قبل البداية في عملية التدريس قسم الباحث الطلبة على فصلين، وهما (X-١) فصل الضابطة وفصل التجربة (X-٢) الفصل الضابطة فصل لا أستخدم فيها تعليم بإعداد النصوص التمثيلية، والفصل التجريبية أستخدم فيها تطبيق تعليم بإعداد النصوص التمثيلية. وقد أقيم الاختبار البعدي لمعرفة فعالية تعليم بإعداد النصوص التمثيلية لترقية مهارة كفاءة الطلاب في الكتابة الموجهة.

عرض عملية التعليم والتعلم. كما قيل من قبل أن هذا البحث قد أقيم في المدرسة العالية تعليم بإعداد النصوص التمثيلية في عملية التعليم والتعلم. وقد أستخدم تعليم بإعداد النصوص التمثيلية في هذا البحث لمعرفة فعالية تعليم وتعلم اللغة العربية خاصة في تعليم وتعلم مهارة الكتابة الذي يمكن أستخدم ذات مرة إذا أظهر فعالية لترقية كفاءة الطلاب في الكتابة اللغة العربية. وأما عملية التعليم والتعلم فقد قام بها الباحث وهي كما يلي:

#### جدوال (١-٤)

#### أنشطة وتطبيق تعليم بإعداد النصوص التمثيلية

الأنشطة	المادة الدراسية	اللقاء
يقدم الباحث الأسئلة لكل الطلاب في الفصل التجريبية	الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية	١ ١٢/٠٣/٢٨
يقدم الباحث الأسئلة لكل الطلاب في الفصل الضابطة	الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة	٢ ١٢/٠٣/٢٩
- يشرح الباحث عن تعليم بإعداد النصوص التمثيلية	التعرف تعليم بإعداد النصوص التمثيلية	٣ ١٢/٠٤/٠٣

<p>- يقسم المجموعة إلى ثلاث مجموعات في كل مجموعة ٥-٦ طلاب</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن يكتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (الهواية) ويقدمونه في اللقاء التالي</p>		
<p>١. مقدمة</p> <p>- يلقي المدرس السلام والتحية</p> <p>- قراءة كشف الغياب والحضور</p> <p>٢. أعداد المشرح</p> <p>- قرأ المدرس عن المفردات الجديدة، والطلاب يستمعون ثم يناقش مع الطلاب عن المفردات</p> <p>- شرح المدرس عن أمثلة وأهمية ومنافع المرافق العامة</p> <p>٣. يندأ اللعب</p> <p>- يقسم المجموعة إلى ثلاث مجموعات في كل مجموعة ٥-٦ طلاب</p> <p>- شرح المدرس عن كيفية وخطوات استخدام إعداد النصوص التمثيلي</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن</p>	<p>تطبيق تعليم بإعداد النصوص التمثيلية للمجموعة التجريبية</p>	<p>٤ ١٢/٠٤/١١</p>

<p>يناقش الذين كتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (الهواية)</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن يكتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (الهواية) ويقدمونه في اللقاء التالي</p> <p>- قام المدرس بملاحظة ويعطي الإقتراحات بعدها</p>		
<p>١. مقدمة</p> <p>- يلقي المدرس السلام والتحية</p> <p>- قراءة كشف الغياب والحضور</p> <p>٢. أعداد المشرح</p> <p>- قرأ المدرس عن المفردات الجديدة، والطلاب يستمعون ثم تتناقش مع الطلاب عن المفردات</p> <p>- شرح المدرس عن أمثلة وأهمية ومنافع عن المرافق العامة</p> <p>٣. يندأ اللعب</p> <p>- يقسم المجموعة إلى ثلاث مجموعات في كل مجموعة ٥-٦ طلاب</p> <p>- شرح المدرس عن كيفية وخطوات استخدام إعداد</p>	<p>تطبيق تعليم بإعداد النصوص التمثيلي للمجموعة التجريبية</p>	<p>٥ ١٢/٠٤/٢٥</p>

<p>النصوص التمثيلي</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن تناقش الذين كتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (الهواية)</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن يكتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (المهنة) ويقدمونه في اللقاء التالي</p> <p>- قام المدرس بملاحظة ويعطي الإقتراحات بعد اللعبين</p>		
<p>١. مقدمة</p> <p>- يلقي المدرس السلام والتحية</p> <p>- قراءة كشف الغياب والحضور</p> <p>٢. أعداد المشرح</p> <p>- قرأ المدرس عن المفردات الجديدة، ا ولطلاب يستمعون ثم تتناقش مع طلاب عن المفردات</p> <p>- شرح المدرس عن أمثلة وأهمية ومنافع عن المرافق العامة</p> <p>٣. يندأ اللعب</p> <p>- يقسم المجموعة إلي ثلاث مجموعات في كل مجموعة ٥-٦ طلاب</p>	<p>تطبيق تعليم بإعداد النصوص التمثيلي للمجموعة التجريبية</p>	<p>٦</p> <p>١٢/٠٥/٠٢</p>

<p>- شرح المدرس عن كيفية وخطوات استخدام إعداد النصوص التمثيلي</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن تناقش الذين كتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (المهنة)</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن يكتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (المهنة) ويقدمونه في اللقاء التالي</p> <p>- قام المدرس بملاحظة ويعطي الإقتراحات بعد اللعين</p>		
<p>١. مقدمة</p> <p>- يلقي المدرس السلام والتحية</p> <p>- قراءة كشف الغياب والحضور</p> <p>٢. أعداد المشرح</p> <p>- قرأ المدرس عن المفردات الجديدة، والطلاب يستمعون ثم تناقش مع الطلاب عن المفردات</p> <p>- شرح المدرس عن أمثلة وأهمية ومنافع عن المرافق العامة</p> <p>٣. يندأ اللعب</p> <p>- يقسم المجموعة إلى ثلاث</p>	<p>تطبيق (القواعد والمفردات)</p> <p>تعليم بإعداد النصوص التمثيلية للمجموعة التجريبية</p>	<p>٧</p> <p>١٢/٠٥/٠٩</p>

مجموعات في كل مجموعة ٥-٦ طلاب - شرح المدرس عن كيفية وخطوات استخدام إعداد النصوص التمثيلي - يأمر المدرس كل مجموعة أن تناقش الذين كتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (المهنة) - قام المدرس بملاحظة ويعطي الإقتراحات بعد اللعين		
يقدم الباحث الأسئلة لكل الطلاب في الفصل التجريبية	الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية	٨ ١٢/٠٥/١٥
يقدم الباحث الأسئلة لكل الطلاب في الفصل الضابطة	الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة	٩ ١٢/٠٥/١٦

### ب. عرض بيانات الإختبار

#### ١. نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

قام الباحث بالاختبار القبلي في التاريخ ٢٨ مارس ٢٠١٢ في الفصل التجريبي وفي التاريخ ٢٩ مارس ٢٠١٢ في الفصل الضابط. أما عدد الطلاب من كل الفصل ١٨ الطلاب. وطلب الباحث مساعدة من المدرسة في غطاء الأسئلة وإعطاء النتائج في هذه الإختبار. والرمز لمعرفة مقارنة نتيجة الانحراف المعياري ف الإختبار للمجموعة الواحدة كما يلي:

$$t = \frac{X_1 - X_2}{\sqrt{\frac{SDx_2^2}{(N_1-1)} - \frac{SDx_2^2}{N_2-1}}}$$

ثم حسب تاء الحساب للإختبار القبلي و البعدي للمجموعة الواحدة بالرمز:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}}$$

جدوال (٢-٤)

نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الطابطة

D <sup>r</sup>	الفرق (D=x-y)	الإختبار		الرقم الطلاب (N)
		البعدي (y)	القبلي (x)	
٦٤	٨	٦٣	٥٥	١
٤	٢	٦١	٥٩	٢
٣٦	٦	٥٩	٥٣	٣
١٦٩	١٣	٥٥	٤٢	٤
١٠٠	١٠	٥٤	٤٤	٥
٦٤	٨	٥١	٤٣	٦
٢٥	٥	٥١	٤٦	٧
٨١	٩	٤٨	٣٩	٨
٦٤	٨	٤٩	٤١	٩
١٠٠	١٠	٥٢	٤٢	١٠
١٦	٤	٤٣	٣٩	١١
٣٦	٦	٥٨	٥٢	١٢
٤٩	٧	٥٣	٤٦	١٣
٨١	٩	٥١	٤٢	١٤
١٦	٤	٥٣	٤٩	١٥
٨١	٩	٥١	٤٢	١٦
١٢١	١١	٥٠	٣٩	١٧
٨١	٩	٦١	٥٢	١٨
(∑D <sup>r</sup> ) ١١٨٨	(∑D) ١٣٨	٩٦٣	٨٢٣	المجموع (N)
Md= D/N Md= ٧.٦٧				

نظرا من الجدوال أن  $\sum D = 138$  و  $\sum D^2 = 1188$  و  $Md = 7,67$ . ثم حسب هو الانحراف المعياري من الفرق بالمز:

$$d^2 = D^2 - \frac{\sum D^2}{N}$$

$$d^2 = 1188 - \frac{19044}{18} = 130$$

$$t = \frac{7.67}{\sqrt{\frac{130}{18(18-1)}}} = \frac{7.67}{\sqrt{\frac{130}{18(17)}}}$$

$$= \frac{7.67}{\sqrt{\frac{130}{306}}} = \frac{7.67}{0.43}$$

$$t = 17.84$$

من الحساب السابق قد وجد الباحث أن تاء الحساب = ١٧,٨٤ أكبر من ٢,١١ (تاء الجدوال عند مستوى الدلالة ٩٩%). أنظر ملحق عن جدوال تاء الحساب المأجود من كتاب الذى ألفه سوهرسيمي أريكونتو). لذلك أن ها مقبول. وهذه أن هناك فرق بين نتيجة فى الاختبار القبلي والبعدى.

## ٢. نتائج الإختبار القبلي والبعدى للمجموعة التجريبية جدوال (٣-٤)

نتيجة الاختبار القبلي و البعدى للمجموعة التجريبية

D <sup>٢</sup>	الفرق (D=x-y)	الإختبار		الرقم الطلاب (N)
		البعدى (y)	القبلي (X)	
١٢١	١١	٦٩	٥٨	١
٣٦١	١٩	٧٣	٥٤	٢
١٠٠	١٠	٧٢	٦٢	٣
٢٨٩	١٧	٦٧	٥٠	٤
١٦٩	١٣	٥٩	٤٦	٥

٣٦١	١٩	٦٤	٤٥	٦
٢٥٦	١٦	٥٩	٤٣	٧
١٩٦	١٤	٥٧	٤٣	٨
٢٨٩	١٧	٥٩	٤٢	٩
٣٢٤	١٨	٦٣	٤٥	١٠
٣٦١	١٩	٦٣	٤٤	١١
٢٥٦	١٦	٧٠	٥٤	١٢
٢٥٦	١٦	٧٥	٥٩	١٣
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	١٤
٣٢٤	١٨	٦٦	٤٨	١٥
٢٥٦	١٦	٦٦	٥٠	١٦
٤٠٠	٢٠	٦٤	٤٤	١٧
٤٤١	٢١	٧٠	٤٩	١٨
( $\Sigma D^2$ ) ٥١٦٠	( $\Sigma D$ ) ٣٠٠	١١٨٦	٨٨٦	المجموع
Md= D/N Md= ١٦.٦٧				

نظرا من الجدوال أن  $\Sigma D = 300$  و  $\Sigma D^2 = 5160$  و  $Md = 16,67$   
ثم حسب هو الانحراف المعياري من الفرق بالمر:

$$d^2 = D^2 - \frac{\sum D^2}{N}$$

$$d^2 = 5160 - \frac{90000}{18} = 160$$

$$t = \frac{16.67}{\sqrt{\frac{160}{18(18-1)}}} \quad t = \frac{16.67}{\sqrt{\frac{160}{18(17)}}}$$

$$= \frac{16.67}{\sqrt{\frac{160}{306}}}$$

$$= \frac{16.67}{0.52}$$

$$= 32.06$$

من الحساب السابق قد وجد الباحث أن تاء الحساب = ٣٢,٠٦ أكبر من ٢,١١ (تاء الجدوال عند مستوى الدلالة ٩٩%). أنظر ملحق عن جدوال تاء الحساب المأجود من كتاب الذى ألفه سوهرسيمي أريكونتو). لذلك أن ها مقبول. وهذه أن هناك فرق بين نتيجة فى الاختبار القبلي والبعدى.

### ج. تحليل البيانات الإختبار

قبل أن يجلل الباحث البيانات، رسم الباحث علامة (x<sub>١</sub>) للإختبار البعدى للمجموعة التجريبية، وعلامة (x<sub>٢</sub>) للإختبار البعدى للمجموعة الضابط. ثم بدأ البحث بالتحليل كما يلي:

$$M_1 = \frac{\sum x_1}{N_1} \quad - \text{ معرفة متوسط } x_1 \text{ بالرمز:}$$

$$M_2 = \frac{\sum x_2}{N_2} \quad - \text{ معرفة متوسط } x_2 \text{ بالرمز:}$$

$$x_1 = x_1 - M_1 \quad : \quad - \text{ معرفة نتيجة } x_1 \text{ بالرمز}$$

$$x_2 = x_2 - M_2 \quad : \quad - \text{ معرفة نتيجة } x_2 \text{ بالرمز}$$

$$\sum x_1^2 \quad - \text{ إرتقاء درجة ثانية } x_1 \text{ ثم يجمع و ينال } \sum x_1^2$$

$$\sum x_2^2 \quad - \text{ إرتقاء درجة ثانية } x_2 \text{ ثم يجمع و ينال } \sum x_2^2$$

$$: \quad - \text{ معرفة الاختبار التاء}$$

$$t = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\left( \frac{\sum X_1^2 - \sum X_2^2}{N_1 + N_2 - 2} \right) \left( \frac{N_1 + N_2}{N_1 \cdot N_2} \right)}}$$

جدوال (٤-٤)

نتيجة الاختبار البعدى للمجموعة التجريبية وللمجموعة الضابط

الاختبار البعدى						
(N)	التجريبية (x <sub>١</sub> )	الضابط (x <sub>٢</sub> )	(x <sub>١</sub> )	(x <sub>٢</sub> )	x <sub>١</sub> <sup>٢</sup>	x <sub>٢</sub> <sup>٢</sup>
١	٦٩	٦٣	٣,١١	٩,٥٠	٩,٦٦	٩٠,٢٥

٥٦,٢٥	٥٠,٥٧	٧,٥٠	٧,١١	٦١	٧٣	٢
٣٠,٢٥	٣٧,٣٥	٥,٥٠	٦,١١	٥٩	٧٢	٣
٢,٢٥	١,٢٢٥	١,٥٠	١,١١	٥٥	٦٧	٤
٠,٢٥	٤٧,٤٦	٠,٥٠	٦,٨٩-	٥٤	٥٩	٥
٦,٢٥	٣,٥٧	٢,٥٠-	١,٨٩-	٥١	٦٤	٦
٦,٢٥	٤٧,٤٦	٢,٥٠-	٦,٨٩-	٥١	٥٩	٧
٣٠,٢٥	٧٩,٠١	٥,٥٠-	٨,٨٩-	٤٨	٥٧	٨
٢٠,٢٥	٤٧,٤٦	٤,٥٠-	٦,٨٩-	٤٩	٥٩	٩
٢,٢٥	٨,٣٥	١,٥٠-	٢,٨٩-	٥٢	٦٣	١٠
١١٠,٢٥	٨,٣٥	١٠,٥٠-	٢,٨٩-	٤٣	٦٣	١١
٢٠,٢٥	١٦,٩٠	٤,٥٠	٤,١١	٥٨	٧٠	١٢
٠,٢٥	٨٣,٠١	٠,٥٠-	٩,١١	٥٣	٧٥	١٣
٦,٢٥	١٦,٩٠	٢,٥٠-	٤,١١	٥١	٧٠	١٤
٠,٢٥	٠,٠١	٠,٥٠-	٠,١١	٥٣	٦٦	١٥
٦,٢٥	٠,٠١	٢,٥٠-	٠,١١	٥١	٦٦	١٦
١٢,٢٥	٣,٥٧	٣,٥٠-	١,٨٩-	٥٠	٦٤	١٧
٥٦,٢٥	١٦,٩٠	٧,٥٠	٤,١١	٦١	٧٠	١٨
٤٥٦,٥٠	٤٧٧,٧٨			٩٦٣	١١٨٦	N=١٨

من الجدوال السابق ظهر أن  $\sum x_i = 1186$  و  $\sum x_i^2 = 963$  و  $\sum x_i^3 = 456,50$

$$456,50 = \sum x_i^3 \text{ و } 499,78$$

ثم حساب المتوسط من كل مجموعة وحصل على عدد التالية:

$$M_1 = \frac{1186}{18} = 65.89$$

$$M_2 = \frac{963}{18} = 53.50$$

ثم حساب (تاء) بالرمز:

$$t = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\left(\frac{\sum X_1^2 + \sum X_2^2}{N_1 + N_2 - 2}\right) \left(\frac{N_1 + N_2}{N_1 \cdot N_2}\right)}}$$

$$t = \frac{65.89 - 53.50}{\sqrt{\left(\frac{477.78 + 456.50}{18 + 18 - 2}\right) \left(\frac{18 + 18}{18 \cdot 18}\right)}}$$

$$t = \frac{12.39}{\sqrt{\left(\frac{934.36}{34}\right) \left(\frac{36}{324}\right)}}$$

$$t = \frac{12.39}{\sqrt{(27.48)(0.11)}} = \frac{12.39}{1.73} = 7.16$$

من الحساب السابق ظهر للباحث أن المتوسط المجموعة التجريبية ( $M_1$ ) هو ٦٥,٨٩، ثم المتوسط من المجموعة الضابطة ( $M_2$ ) هو ٥٣,٥٠، وقيمة تاء ( $t$ ) هو ٧,١٦. ثم حسب الباحث  $df$  بالرمز:  $df = (N_1 + N_2) - 2$  وحصل على  $(18 + 18) - 2 = 34$  ثم هذا العدد يرجع إلى درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال. وقد اتضح أن درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال عند مستوى الدلالة ٥% تدل ٢,٠٤ وعند مستوى الدلالة ١% تدل ٢,٧٥. فعرف الباحث أن درجة تاء ( $t$ ) أكبر من درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال عند مستوى دلالة ٥%:  $(2,04 < 7,16 > 2,75)$ .

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المقدم السابق هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار البعدى للفصلين الفصل التجريبية والفصل الضابطة بعد تجريبى استخدام تعليم بإعداد النصوص التمثيلي هو فرق حقيقى ويعزى الى أثر المتغير التجريبى، وبعبارة أخرى أن تعليم بإعداد النصوص التمثيلي له فاعلية ظاهرة فى تنمية مهارة الكتابة وصارت أحسن من غير استخدامه.

بعد أن عرض الباحث البيانات عن الإختبار، فيأتي بعد ذلك تحليلها. وبالاعتماد على البيانات التي قدمها الباحث في الصفحات السابقة فيحللها الباحث لمعرفة وإجابة أسئلة البحث قد سبق ذكرها في الفصل وفي تحليل البيانات لإجابة أسئلة في الفصل الأول السابق حسب الرمز المذكورة، فسوف عرض الباحث عن البيانات المقصودة مناسبة بمعايير مهارة الكتابة. ووجد الباحث هذه النتائج:

١. فعالية استخدام تعليم بإعداد النصوص التمثيلية لترقية قدرة الطلاب في

المضمون

ونتيجة الإختبار البعدي قدرة الطلاب في الكتابة الموجهة للمجموعتين التجريبية والضابطة هي كما في الجدوال التالية:

جدوال (٤-٥)

حساب المقارنة بين نتيجة قدرة الطلاب في الكتاب الموجهة في الإختبار النعدي من الفصلين

الإختبار البعدي						
$x_2^2$	$x_1^2$	$(x_2)$	$(x_1)$	الضابطة $(x_2)$	التجريبية $(x_1)$	الطلاب $(N)$
٤٤,٤٩	٣٤,٦٩	٦,٦٧	٥,٨٩	٢٤	٢٦	١
٧,١٣	١٥,١٣	٢,٦٧	٣,٨٩	٢٠	٢٤	٢
٧,١٣	٠,٠١	٢,٦٧	١,١١-	٢٠	٢٠	٣
٥,٤٣	١,٢٣	٢,٣٣-	١,١١-	١٥	١٩	٤
٥,٤٣	١٦,٨٩	٢,٣٣-	٤,١١-	١٥	١٦	٥
١٨,٧٥	٩,٦٧	٤,٣٣-	٣,١١-	١٣	١٧	٦

٥,٤٣	٩,٦٧	٢,٣٣-	٣,١١-	١٥	١٧	٧
٠,٩١١	٢٦,١١	٣,٣٣-	٥,١١-	١٤	١٥	٨
٧,١٣	٤,٤٥	٢,٦٧	٢,١١-	٢٠	١٨	٩
٠,٤٥	٤,٤٥	٠,٦٧	٢,١١-	١٨	١٨	١٠
٢٨,٤١	٩,٦٧	٥,٣٣-	٣,١١-	١٢	١٧	١١
١٣,٤٧	١٥,١٣	٣,٣٧	٣,٨٩	٢١	٢٤	١٢
١٨,٧٥	٠,٠١	٤,٣٣-	٠,١١-	١٣	٢٠	١٣
٠,١١	٠,٠١	٠,٣٣	٠,١١-	١٧	٢٠	١٤
٢١,٨١	٢٣,٩١	٤,٦٧	٤,٨٩	٢٢	٢٥	١٥
١١,٠٩	٤,٤٥	٣,٣٣-	٢,١١-	١٤	١٨	١٦
٠,٤٥	٣,٥٧	٠,٦٧	١,٨٩	١٨	٢٢	١٧
١٣,٤٧	٣٤,٦٩	٣,٦٧	٥,٨٩	٢١	٢٦	١٨
٢٢٠,٠٠	٢١٣,٧٨			٣١٢	٣٦٢	N=١٨

من الجدوال السابق ظهر أن  $\sum x_1 = 328$  و  $\sum x_2 = 312$  و  $\sum x_1^2 = 213,78$

و  $\sum x_2^2 = 220,00$

ثم حساب المتوسط من كل مجموعة وحصل على عدد التالية:

$$M_1 = \frac{362}{18} = 20.11$$

$$M_2 = \frac{312}{18} = 17.33$$

ثم حساب (تاء) بالرمز:

$$t = \frac{20.11 - 17.33}{\sqrt{\left(\frac{213.78 + 220.00}{18 + 18 - 2}\right) \left(\frac{18 + 18}{18.18}\right)}}$$

$$t = \frac{2.78}{\sqrt{\left(\frac{433.78}{34}\right) \left(\frac{36}{324}\right)}}$$

$$t = \frac{2.78}{\sqrt{(12.76)(0.11)}} = \frac{2.78}{1.18} = 2.36$$

من الحساب السابق ظهر للباحث أن المتوسط المجموعة التجريبية ( $M_1$ ) هو ٢٠,١١، ثم المتوسط من المجموعة الضابطة ( $M_2$ ) هو ١٧,٣٣، وقيمة تاء ( $t$ ) هو ٢.٠٤. ثم حسب الباحث  $df$  بالرمز:  $df=(N_1+N_2)-2$  وحصل على  $(18+18)-2=34$  ثم هذا العدد يرجع إلى درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال. وقد اتضح أن درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال عند مستوى الدلالة ٥% تدل ٢.٠٤ وعند مستوى الدلالة ١% تدل ٢,٧٥. فعرف الباحث أن درجة تاء ( $t$ ) أكبر من درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال عند مستوى دلالة ٥%:  $(2,04 < 2,36 < 2,75)$ .

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المقدم السابق هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار البعدي للفصلين الفصل التجريبية والفصل الضابطة بعد تجريبى تعليم بإعداد النصوص التمثيلية هو فرق حقيقى ويعزى الى أثر المتغير التجريبى، وبعبارة أخرى أن تعليم بإعداد النصوص التمثيلية له فاعلية ظاهرة لترقية قدرة الطلاب فى الكتابة الموجهة وصارت أحسن من غير استخدامه.

٢. فعالية استخدام تعليم بإعداد النصوص التمثيلية لترقية قدرة الطلاب فى تنظيم الكلمات

ونتيجة الاختبار البعدي قدرة الطلاب فى تنظيم الكلمات للفصلين التجريبية والضابطة هي كما فى الجدوال التالية:

جدوال (٤-٦)

حساب المقارنة بين نتيجة قدرة الطلاب فى التنظيم الكلمات فى الاختبار النعدي من الفصلين

الاختبار البعدي						
$x_2^2$	$x_1^2$	$(x_2)$	$(x_1)$	الضابطة $(x_2)$	التجريبية $(x_1)$	الطلاب $(N)$

١,٢٣	٠,٦٩	١,١١-	٠,٨٣-	٩	١٢	١
٠,٠١	٠,٦٩	٠,١١-	٠,٨٣-	١٠	١٢	٢
٤,٤٥	١,٣٧	٢,١١-	١,١٧	٨	١٤	٣
٨,٣٥	١,٣٧	٢,٨٩	١,١٧	١٣	١٤	٤
١٥,١٣	٤,٧١	٣,٨٩	٢,١٧	١٤	١٥	٥
٠,٠١	١,٣٧	٠,١١-	١,١٧	١٠	١٤	٦
٠,٧٩	٠,٦٩	٠,٨٩	٠,٨٣-	١١	١٢	٧
١,٢٣	٨,٠١	١,١١-	٢,٨٣-	٩	١٠	٨
٠,٠١	٠,٠٣	٠,١١-	٠,١٧	١٠	١٣	٩
٠,٧٩	٤,٧١	٠,٨٩	٢,١٧	١١	١٥	١٠
٠,٠١	٠,٠١	٠,١١-	٠,١٧	١٠	١٣	١١
٩,٦٧	٨,٠١	٣,١١-	٢,٨٣-	٧	١٠	١٢
٤,٤٥	١,٣٧	٢,١١-	١,١٧	٨	١٤	١٣
٢٦,١١	٨,٠١	٥,١١-	٢,٨٣-	٥	١٠	١٤
٤,٤٥	٣,٣٥	٢,١١-	١,٨٣-	٨	١١	١٥
٨,٣٥	١,٣٧	٢,٨٩	١,١٧	١٣	١٤	١٦
٨,٣٥	٤,٧١	٢,٨٩	٢,١٧	١٣	١٥	١٧
٨,٣٥	٠,٠٣	٢,٨٩	٠,١٧	١٣	١٣	١٨
<b>١٠١,٧٨</b>	<b>٥٠,٥٠</b>			<b>١٨٢</b>	<b>٢٣١</b>	<b>N=١٨</b>

من الجدوال السابق ظهر أن  $\sum x_i = 231$  و  $\sum x_i^2 = 182$  و  $\sum x_i^3 = 50,50$  و

$$\sum x_i^4 = 101,78$$

ثم حساب المتوسط من كل مجموعة وحصل على عدد التالية:

$$M_1 = \frac{231}{18} = 12.83$$

$$M_2 = \frac{182}{18} = 10.11$$

$$t = \frac{12.83 - 10.11}{\sqrt{\left(\frac{50.50 + 101.78}{18 + 18 - 2}\right)\left(\frac{18 + 18}{18.18}\right)}}$$

ثم حساب (تاء) بالرمز:

$$t = \frac{2.72}{\sqrt{\left(\frac{152.28}{34}\right)\left(\frac{36}{324}\right)}}$$

$$t = \frac{2.72}{\sqrt{(4.48)(0.11)}} = \frac{2.72}{0.70} = 3.88$$

من الحساب السابق ظهر للباحث أن المتوسط المجموعة التجريبية ( $M_1$ ) هو ١٢,٨٣، ثم المتوسط من المجموعة الضابطة ( $M_2$ ) هو ١٠,١١، وقيمة تاء (t) هو ٣,٨٨. ثم حسب الباحث df بالرمز:  $df = (N_1 + N_2) - 2$  وحصل على  $(18 + 18) - 2 = 34$  ثم هذا العدد يرجع إلى درجة تاء (t) في الجدوال. وقد اتضح أن درجة تاء (t) في الجدوال عند مستوى الدلالة ٥% تدل ٢,٠٤ وعند مستوى الدلالة ١% تدل ٢,٧٥. فعرف الباحث أن درجة تاء (t) أكبر من درجة تاء (t) في الجدوال عند مستوى دلالة ٥%:  $(2.75 < 3.88 < 2.04)$ .

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المقدم السابق هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار البعدي للفصلين الفصل التجريبية والفصل الضابطة بعد تجريبى تعليم بإعداد النصوص التمثيلية هو فرق حقيقى ويعزى الى أثر المتغير التجريبى، وبعبارة أخرى أن تعليم بإعداد النصوص التمثيلية له فاعلية ظاهرة لترقية قدرة الطلاب في التنظيم الكلمات وصارت أحسن من غير استخدامه.

٣. فعالية تعليم بإعداد النصوص التمثيلية لترقية قدرة الطلاب في استخدام المفردات

ونتيجة الاختبار البعدي قدرة الطلاب في استخدام المفردات للفصلين التجريبية و الضابطة هي كما في الجدوال التالية:

جدوال (٧-٤)

حساب المقارنة بين نتيجة قدرة الطلاب في استخدام المفردات

## في الاختبار النعدي من الفصلين

الاختبار البعدي						
$x_i^2$	$x_i$	$(x_i)$	$(x_i)$	الضابطة $(X_i)$	التجريبية $(x_i)$	الطلاب $(N)$
٨,٠١	٠,١٥	٢,٨٣	٠,٣٩	١٥	١٦	١
٢٣,٣٣	٥,٧١	٤,٨٣	٢,٣٩	١٧	١٨	٢
٨,٠١	١٩,٢٧	٢,٨٣	٤,٣٩	١٥	٢٠	٣
٤,٧١	٠,١٥	٢,١٧-	٠,٣٩	١٠	١٦	٤
١,٣٧	٣١,٤٧	١,١٧-	٥,٦١-	١١	١٠	٥
٠,٦٩	١٣,٠٣	٠,٨٣	٣,٦١-	١٣	١٢	٦
١٠,٠٥	٢١,٢٥	٣,١٧-	٤,٤١-	٩	١١	٧
١٧,٣٩	١٣,٠٣	٤,١٧-	٣,٦١-	٨	١٢	٨
٤,٧١	١٣,٠٣	٢,١٧-	٣,٦١-	١٠	١٢	٩
١,٣٧	٠,٣٧	١,١٧-	٠,٦١-	١١	١٥	١٠
٤,٧١	١,٩٣	٢,١٧	١,٣٩	١٠	١٧	١١
٠,٦٩	١١,٤٩	٠,٨٣	٣,٣٩	١٣	١٩	١٢
٣,٣٩	١٩,٢٧	١,٨٣	٤,٣٩	١٤	٢٠	١٣
٠,٦٩	١٩,٢٧	٠,٨٣	٤,٣٩	١٣	٢٠	١٤
٣,٣٥	١١,٤٩	١,٨٣	٣,٣٩	١٤	١٩	١٥
٠,٠٣	٥,٧١	٠,١٧-	٢,٣٩	١٢	١٨	١٦
١,٣٧	٢,٥٩	١,١٧-	١,٦١-	١١	١٤	١٧
٠,٦٩	١٣,٠٣	٠,٨٣	٣,٦١-	١٣	١٢	١٨
٩٤,٥٠	٢٠٢,٢٨			٢١٩	٢٨١	N=١٨

من الجدول السابق ظهر أن  $\sum x_i = 219$  و  $\sum x_i^2 = 202,28$

و  $\sum x_i^2 = 94,50$  ثم

ثم حساب المتوسط من كل مجموعة وحصل على عدد التالية:

$$M_1 = \frac{281}{18} = 15.61$$

$$M_2 = \frac{219}{18} = 12.16$$

ثم حساب (تاء) بالرمز:

$$t = \frac{15.61 - 12.16}{\sqrt{\left(\frac{202.50 + 94.28}{18 + 18 - 2}\right) \left(\frac{18 + 18}{18 \cdot 18}\right)}}$$

$$t = \frac{3.45}{\sqrt{\left(\frac{296.78}{34}\right) \left(\frac{36}{324}\right)}}$$

$$t = \frac{3.45}{\sqrt{(8.73)(0.11)}} = \frac{3.45}{0.98} = 3.52$$

من الحساب السابق ظهر للباحث أن المتوسط المجموعة التجريبية ( $M_1$ ) هو ١٥,٦١، ثم المتوسط من المجموعة الضابطة ( $M_2$ ) هو ١٢,١٦، وقيمة تاء ( $t$ ) هو ٣,٥٢. ثم حسب الباحث  $df$  بالرمز:  $df = (N_1 + N_2) - 2$  وحصل على  $(18 + 18) - 2 = 34$ . ثم هذا العدد يرجع إلى درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال. وقد اتضح أن درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال عند مستوى الدلالة ٥% تدل ٢,٠٤ وعند مستوى الدلالة ١% تدل ٢,٧٥. فعرف الباحث أن درجة تاء ( $t$ ) أكبر من درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال عند مستوى دلالة ٥%:  $(2,04 < 3,52 > 2,75)$ .

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المقدم السابق هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار البعدى للفصلين الفصل التجريبية والفصل الضابطة بعد تجريبى تعليم بإعداد النصوص التمثيلية هو فرق حقيقى ويعزى الى أثر المتغير التجريبى، وبعبارة أخرى أن تعليم بإعداد النصوص التمثيلية له فاعلية ظاهرة لترقية قدرة الطلاب في إستخدام المفردات وصارت أحسن من غير استخدامه.

٤. فعالية تعليم بإعداد النصوص التمثيلية لترقية قدرة الطلاب في الكتابة بالقواعد

ونتيجة الاختبار البعدي قدرة الطلاب في الكتابة بالقواعد للفصلين التجريبية والضابطة هي كما في الجدول التالية:

جدوال (٤-٨)

حساب المقارنة بين نتيجة قدرة الطلاب في الكتابة بالقواعد في الاختبار النعدي من الفصلين

الاختبار البعدي						
$x_2^2$	$x_1^2$	$(x_2)$	$(x_1)$	الضابطة $(x_2)$	التجريبية $(x_1)$	الطلاب $(N)$
١,١٢	٣,١٣	١,٠٦	١,٧٧-	١٢	١٢	١
٠,٨٨	١,٥١	٠,٩٤-	١,٢٣	١٠	١٥	٢
٤,٢٤	٠,٠٥	٢,٠٦	٠,٢٣	١٣	١٤	٣
٩,٣٦	٤,٩٧	٣,٠٦	٢,٢٣	١٤	١٦	٤
٠,٠٠	١,٥١	٠,٠٦	١,٢٣	١١	١٥	٥
١,١٢	١٠,٤٣	١,٠٦	٣,٢٣	١٢	١٧	٦
١,١٢	٠,٠٥	١,٠٦	٠,٢٣	١٢	١٤	٧
٩,٣٦	٤,٩٧	٣,٠٦	٢,٢٣	١٤	١٦	٨
٢٤,٤٠	٠,٥٩	٤,٩٤-	٠,٧٧-	٦	١٣	٩
٨,٦٤	١٤,٢١	٢,٩٤-	٣,٧٧-	٨	١٠	١٠
٨,٦٤	٣,١٣	٢,٩٤-	١,٧٧-	٨	١٢	١١
٣,٣٦	٠,٠٥	٣,٠٦	٠,٢٣	١٤	١٤	١٢
١٦,٤٨	١٠,٤٣	٤,٠٦	٣,٢٣	١٥	١٧	١٣
٩,٣٦	٤,٩٧	٣,٠٦	٢,٢٣	١٤	١٦	١٤
٢٤,٤٠	٢٢,٧٥	٤,٩٤-	٤,٧٧-	٦	٩	١٥

٠,٨٨	٣,١٣	٠,٩٤-	١,٧٧-	١٠	١٢	١٦
٢٤,٤٠	٧,٦٧	٤,٩٤-	٢,٧٧-	٦	١١	١٧
١,١٢	١,٥١	١,٠٦	١,٢٣	١٢	١٥	١٨
١٥٤,٩٤	٩٥,١١			١٩٧	٢٤٨	N=١٨

من الجدوال السابق ظهر أن  $\sum x_i = 248$  و  $\sum x_i^2 = 197$  و  $\sum x_i^2 = 95,11$  و

$$\sum x_i^2 = 154,94$$

ثم حساب المتوسط من كل مجموعة وحصل على عدد التالية:

$$M_1 = \frac{248}{18} = 13.77$$

$$M_2 = \frac{197}{18} = 10.94$$

ثم حساب (تاء) بالرمز:

$$t = \frac{13.77 - 10.94}{\sqrt{\left(\frac{95.11 + 154.94}{18 + 18 - 2}\right) \left(\frac{18 + 18}{18 \cdot 18}\right)}}$$

$$t = \frac{2.83}{\sqrt{\left(\frac{250.05}{34}\right) \left(\frac{36}{324}\right)}}$$

$$t = \frac{2.83}{\sqrt{(7.85)(0.11)}} = \frac{2.83}{0.89} = 3.79$$

من الحساب السابق ظهر للباحث أن المتوسط المجموعة التجريبية ( $M_1$ ) هو

$13,77$ ، ثم المتوسط من المجموعة الضابطة ( $M_2$ ) هو  $10,94$ ، و قيمة تاء ( $t$ ) هو

$3,79$ . ثم حسب الباحث  $df$  بالرمز:  $df = (N_1 + N_2) - 2$  وحصل على  $(18 + 18) - 2 = 34$

ثم هذا العدد يرجع إلى درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال. وقد اتضح أن درجة

تاء ( $t$ ) في الجدوال عند مستوى الدلالة  $5\%$  تدل  $2,04$  وعند مستوى الدلالة

$1\%$  تدل  $2,75$ . فعرف الباحث أن درجة تاء ( $t$ ) أكبر من درجة تاء ( $t$ ) في

الجدوال عند مستوى دلالة  $5\%$ :  $(2,75 < 3,79 < 2,04)$ .

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المقدم السابق هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار البعدي للفصلين التجريبي والضميمة والضابطة بعد تجريبى تعليم بإعداد النصوص التمثيلية هو فرق حقيقى ويعزى الى أثر المتغير التجريبي، وبعبارة أخرى أن تعليم بإعداد النصوص التمثيلية له فاعلية ظاهرة لترقية قدرة الطلاب في الكتابة بالقواعد وصارت أحسن من غير استخدامه.

٥. فعالية تعليم بإعداد النصوص التمثيلية لترقية قدرة الطلاب في استعمال الهجاء و الإملاء

ونتيجة الاختبار البعدي قدرة الطلاب في استعمال الهجاء والإملاء للفصلين التجريبي والضابطة هي كما في الجداول التالية:

جدوال (٤-٩)

حساب المقارنة بين نتيجة قدرة الطلاب في استعمال هجاء الإملاء في الاختبار البعدي من الفصلين

الاختبار البعدي						
$x_2^2$	$x_1^2$	$(x_2)$	$(x_1)$	الضابطة $(x_2)$	التجريبية $(x_1)$	الطلاب $(N)$
٠,٠٠	٠,٣٠	٠,٠٦	٠,٥٥-	٣	٣	١
١,١٢	٠,٢٠	١,٠٦	٠,٤٥	٤	٤	٢
٠,٠٠	٠,٢٠	٠,٠٦	٠,٤٥	٣	٤	٣
٠,٠٠	٢,٤٠	٠,٠٦	١,٥٥-	٣	٢	٤
٠,٠٠	٠,٣٠	٠,٠٦	٠,٥٥-	٣	٣	٥
٠,٠٠	٠,٢٠	٠,٠٦	٠,٤٥	٣	٤	٦
١,١٢	٢,١٠	١,٠٦	١,٤٥	٤	٥	٧

٠,٠٠	٠,٢٠	٠,٠٦	٠,٤٥	٣	٤	٨
٠,٠٠	٠,٣٠	٠,٠٦	٠,٥٥-	٣	٣	٩
١,١٢	٢,١٠	١,٠٦	١,٤٥	٤	٥	١٠
٠,٠٠	٠,٢٠	٠,٠٦	٠,٤٥	٣	٤	١١
٠,٠٠	٠,٣٠	٠,٠٦	٠,٥٥-	٣	٣	١٢
٠,٠٠	٠,٢٠	٠,٠٦	٠,٤٥	٣	٤	١٣
٠,٨٨	٠,٢٠	٠,٩٤-	٠,٤٥	٢	٤	١٤
٠,٠٠	٢,٤٠	٠,٠٦	١,٥٥-	٣	٢	١٥
٠,٨٨	٠,٢٠	٠,٩٤-	٠,٤٥	٢	٤	١٦
٠,٨٨	٢,٤٠	٠,٩٤-	١,٥٥-	٢	٢	١٧
٠,٨٨	٠,٢٠	-٠,٩٤-	٠,٤٥	٢	٤	١٨
<b>٦,٩٤</b>	<b>١٤,٤٥</b>			<b>٥٣</b>	<b>٦٤</b>	<b>N=١٨</b>

من الجدوال السابق ظهر أن  $\sum x_i = 64$  و  $\sum x_i^2 = 14,45$  و  $\sum x_i^3 = 83$  و  $\sum x_i^4 = 14,45$  و  $\sum x_i^5 = 6,94$

$$\sum x_i^2 = 6.94$$

ثم حساب المتوسط من كل مجموعة وحصل على عدد التالية:

$$M_1 = \frac{64}{18} = 3.55$$

$$M_2 = \frac{53}{18} = 2.94$$

ثم حساب (تاء) بالرمز:

$$t = \frac{3.55 - 2.94}{\sqrt{\left(\frac{14.45 + 6.94}{18 + 18 - 2}\right)\left(\frac{18 + 18}{18 \cdot 18}\right)}}$$

$$t = \frac{0.61}{\sqrt{\left(\frac{21.39}{34}\right)\left(\frac{36}{324}\right)}}$$

$$t = \frac{0.61}{\sqrt{(0.63)(0.11)}} = \frac{0.61}{0.26} = 2.35$$

من الحساب السابق ظهر للباحث أن المتوسط المجموعة التجريبية ( $M_1$ ) هو ٣,٥٥، ثم المتوسط من المجموعة الضابطة ( $M_2$ ) هو ٢,٩٤، وقيمة تاء ( $t$ ) هو ٢,٣٥. ثم حسب الباحث  $df$  بالرمز:  $df=(N_1+N_2)-٢$  وحصل على  $(١٨+١٨)-٢=٣٤$  ثم هذا العدد يرجع إلى درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال. وقد اتضح أن درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال عند مستوى الدلالة ٥% تدل ٢,٠٤ وعند مستوى الدلالة ١% تدل ٢,٧٥. فعرف الباحث أن درجة تاء ( $t$ ) أكبر من درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال عند مستوى دلالة ٥%:  $(٢,٠٤ < ٢,٣٥ < ٢,٧٥)$ .

لذا اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المقدم السابق هو مقبول. والمعنى أن وجود الفرق بين نتيجة الاختبار البعدى للفصلين الفصل التجريبية والفصل الضابطة بعد تجريبى تعليم بإعداد النصوص التمثيلية هو فرق حقيقى ويعزى الى أثر المتغير التجريبى، وبعبارة أخرى أن تعليم بإعداد النصوص التمثيلية له فاعلية ظاهرة لترقية قدرة الطلاب في استعمال الهجاء والإملاء وصارت أحسن من غير استخدامه.

## الفصل الخامس

يحتوي هذا الفصل على ثلاثة مباحث: (نتائج البحث، والتوصيات، والاقتراحات).

### أ - نتائج الباحث

بعد تجريب تعليم بإعداد النصوص التمثيلية لتعليم اللغة العربية خاصة لتعليم مهارة الكتابة في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون أشبه الوسطى قد وصل الباحث إلى الاستنتاج الأخير. اعتمادا على النتائج التي حصل عليها من المجموعة التجريبية في الاختبار القبلي والبعدي قد وجد بينهما فرق حقيقي وتغير اثر المتغير التجريبي. لذلك أن تعليم بإعداد النصوص التمثيلية فعال يرقى قدرة مهارة كتابة الطلاب. ثم تعليم بإعداد النصوص التمثيلية يظهر فعاليته و تبين تفوقه من عدم استخدامه لدي المجموعة الضابطة. لذلك أن تعليم بإعداد النصوص التمثيلية مناسب للتطبيق في المدرسة العالية الحكومية فوغاسينج (الثالثة) تاكينجون أشبه الوسطى.

وأما نجاحهم على وجه التفصيل فالخلاصة كما يلي:

- ١- ان تعليم بإعداد النصوص التمثيلية فعال لتنمية قدرة الطلاب في كتابة المضمون. والدليل هذا البيان كما رأينا في الجدوال رقم (٤-٧) بأن الطلاب في كتابة المضمون ارتفعت من نتيجة الفصل الضابطة و هي: "٣١٢" الى "٣٦٢" نتيجة الفصل التجريبية. ونتيجة حساب بالرمز الإختبار تاء ( $t_0$ ) تدل على أن درجة ( $t$ ) أكبر من درجة تاء ( $t$ ) في الجدوال: ( $٢,٣٦ < ٢,٠٤$ ).
- ٢- ان تعليم بإعداد النصوص التمثيلية فعال لترقية قدرة الطلاب في تنظيم الكلمات. والدليل هذا البيان كما رأينا في الجدوال رقم (٤-٨) بأن الطلاب في بالتنظيم الكلمات ارتفعت من نتيجة الفصل الضابطة وهي: "١٨٢" الى

"٢٣١" نتيجة الفصل التجريبية. ونتيجة حساب بالرمز الإختبار تاء (t) تدل على أن درجة (t<sub>0</sub>) أكبر من درجة تاء (t) في الجدوال: (٢.٧٥ > ٣,٨٨ < ٢.٠٤).

٣- ان تعليم بإعداد النصوص التمثيلية فعال لترقية قدرة الطلاب في الكتابة بإستخدام المفردات. والدليل هذا البيان كما رأينا في الجدوال رقم (٤-٩) بأن الطلاب في الكتابة إستخدام المفردات ارتفعت من نتيجة الفصل الضابطة وهي: "٢١٩" الى "٢٨١" نتيجة الفصل التجريبية. ونتيجة حساب بالرمز الإختبار تاء (t) تدل على أن درجة (t<sub>0</sub>) أكبر من درجة تاء (t) في الجدوال: (٢,٧٥ > ٣,٥٢ < ٢,٠٤).

٤- ان تعليم بإعداد النصوص التمثيلية فعال لترقية قدرة الطلاب في الكتابة بالقواعد. والدليل هذا البيان كما رأينا في الجدوال رقم (٤-١٠) بأن الطلاب في الكتابة بالقواعد ارتفعت من نتيجة الفصل الضابطة وهي: "١٩٧" الى "٢٤٨" نتيجة الفصل التجريبية. ونتيجة حساب بالرمز الإختبار تاء (t) تدل على أن درجة (t<sub>0</sub>) أكبر من درجة تاء (t) في الجدوال: (٢,٧٥ > ٣,٧٩ < ٢,٠٤).

٥- ان تعليم بإعداد النصوص التمثيلية فعال لترقية قدرة الطلاب في الكتابة لهجاء الإملاء. والدليل هذا البيان كما رأينا في الجدوال رقم (٤-١١) بأن الطلاب في الكتابة لهجاء الإملاء ارتفعت من نتيجة الفصل الضابطة وهي: "٥٨" الى "٦٤" نتيجة الفصل التجريبية. ونتيجة حساب بالرمز الإختبار تاء (t) تدل على أن درجة (t<sub>0</sub>) أكبر من درجة تاء (t) في الجدوال: (٢,٧٥ < ٢,٣٥ < ٢.٠٤).

## ب- التوصيات

لتحسين تعليم مهارة الكتابة في الكتابة الموجهة لطلاب المدرسة العالية الحكومية (فوغاسينج) الثالثة تاكينجون أشيه الوسطى خاصة، ولطلبة المدارس الأخرى أو للمبتدئين عامة، يوصي الباحث بالاعتماد على ما توصل إليه بحثه بالآتي:

- ١- أن تعليم بإعداد النصوص التمثيلية في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية. لكي يكتب الطلاب كتابة صحيحة وسليمة في المضمون والتنظيم والقواعد وباستخدام المفردات المناسبة.
- ٢- أن يكثر المدرس تدريب الطلاب الكتابة ومن إعطاء الواجبات المنزلية لكتابة القصة القصيرة.
- ٣- ان يكثر المدرس من إعطاء التوصيات للطلاب عن أهمية تعليم اللغة العربية وتعليم مهارة الكتابة.

## ج- المقترحات

كما ذكر الباحث في نتائج البحث السابقة، إن تعليم بإعداد النصوص التمثيلية له تأثير وفعال لتعليم مهارة الكتابة. أرجو أن تكون نتيجة هذا البحث مدخلا نافعا تتبعه البحوث المستمرة، لذلك قدم الباحث الاقتراحات الآتي:

- ١- لم يفعل الباحث في هذا البحث التجريبية الميدانية الواسعة. يرجى من الباحث المقبل استفادة النتيجة من هذا البحث للقيام بتجربة أوسع.
- ٢- أن نتيجة هذا البحث تعتبر الأساس لتعليم مهارة الكتابة من ناحية كتابة الموجهة الأولية، يرجى من الباحث المقبل على تطويرها لمهارات الأخرى.

## قائمة المصادر والمراجع

### أ. المصادر

١. القرآن الكريم
٢. محمد إسماعيل البخاري. صحيح البخاري، (بيروت: باب العلم، دار الجبل، بلا سنة)
٣. محمود يونس، قاموس عربي - إندونيسي، ط. ٤، (يوغياكرتا: ١٩٩٦م)
٤. لويس معلوف المنجد في اللغة والإعلام (بيروت: دار المشريق، ١٩٨٦م)

### ب. المراجع العربية

١. أحمد إبراهيم قنديل، أساس طرق التدريس، (قاهرة: دار الكتب، ١٩٩٥م)
٢. أحمد خيرى كاظم وجابر عبد الحميد جابر، الوسيلة التعليمية والمنهج، (المملكة السعودية: دار النهضة العربية، ١٩٩٧م)
٣. أحمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠م)
٤. أحمد فؤاد، حمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢م)
٥. جابر عبد الحميد جابر، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، (الأردن: دار النهضة العربية، ١٩٧٨م)
٦. حسين حمدي الطوجى، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم (الكويت: دار القلم، ١٩٨٧م)
٧. رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: مطبعة المعارف، ١٩٨٩م)
٨. صلاح عبد المجيد العربي. تعلم اللغات الحية وتعليمها، (ابنان: مكتبة لبنان، ١٩٨١م)

٩. عابد توفيق الهاشمي، الموجه العملي لمدرس اللغة العربية، (الرياض: مطبعة المعارف، ١٩٨٣م)
١٠. عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، (الرياض: دار المعارف، ١٩٨٣م)
١١. فتح على يونس، تصميم منهج لتعليم اللغة العربية للأجانب، (القاهرة: دار قافة، ١٩٧٨م)
١٢. محمد إيفان أليان فعالية استخدام الألعاب اللغوية لتعليم مهارة الكلام في معهد بيت الأرقم الإسلامي بالونج جمبر بمالانج، (مالانج: الرسالة، ٢٠٠٧م)
١٣. محمود أحمد، طرائق تدريس اللغة العربية (دمشق: منشورات جامعة دمشق، ١٩٩٨م)
١٤. محمد صالح الشنطي، المهارات اللغوية: مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها، (حائل: دار الأندلس، ١٩٩٤م)
١٥. محمد صالح الدين مجاور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية، (الكويت: دار القلم، ١٩٨٠م)
١٦. محمد عبد القادر، طرق تعليم اللغة العربية (مصر: دار المعارف، ١٩٧٩م)
١٧. محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: ١٩٨٢م)
١٨. محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣م)
١٩. ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغة الأجنبية، (الرياض: دار الرية، ١٩٨١م)
٢٠. نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس، ١٩٩١م)

## ج. المراجع الأجنبية

1. Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Rajagrafindo Persada, 2009)
2. Moch. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Pasuruan: Hilil Pustaka, Cet I)
3. M. Soenardi Djiwandono, *Tes bahasa; Pegangan Bagi pengajar Bahasa*, (Jakarta: PT Indeks, 2008)
4. Sanapiah Faisal, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2003)
5. Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan (Edisi Revisi)* (Jakarta: Bumi Aksara, 2007)  
[http://edutrapedia.illaf.net/arabic/show\\_article.thtml?id=768&print=true](http://edutrapedia.illaf.net/arabic/show_article.thtml?id=768&print=true)  
 تاريخ التحمل ٢٩ دوسيمبير ٢٠١١
6. <http://westren-people.yoo7.com/t43-topic>  
 تاريخ التحمل ٢٩ دوسيمبير ٢٠١١

## ملحق (١) أسئلة المقابلة

### PANDUAN WAWANCARA DENGAN KEPALA SEKOLAH

Nama Interviewer :

Subyek Interview :

Hari / tanggal :

Waktu :

Tempat :

1. Bagaimana profil sekolah ini disusun?
2. Bagaimana pelaksanaan visi dan misi sekolah?
3. Kurikulum apa yang di terapkan dalam proses pembelajaran bahasa arab disekolah ini?
4. Bagaimana profil guru mata pelajaran bahasa arab?
5. Bagaimana kemampuan siswa dalam memahami mata pelajaran bahasa arab di sekolah ini?
6. Kendala apa yang sering dialami dalam pengajaran bahasa arab?
7. Apa harapan sekolah terhadap penggunaan Representatif teks drama dalam pembelajaran bahasa arab khususnya dalam leterampilan menulis?
8. Apa tujuan pembelajaran bahasa arab khususnya dalam pembelajaran menulis (Kitabah)?
9. Media apa yang disiapkan dalam pembelajara bahasa arab di sekolah ini?
10. Media apa saja yang digunakan guru bahasa arab dalam proses pembelajaran bahasa arab?

## دليل المقابلة مع رئيس المدرسة

- : أسم المقبل
- : موضوع المقابلة
- : يوم/تاريخ
- : الوقت
- : المكان

١. كيف يتيم التشكيل الجاني هذه المدرسة؟
٢. كيف يكمل رؤية هذه المدرسة؟
٣. أي المنهج الذي يستخدم في تعليم اللغة العربية بهذه المدرسة؟
٤. كيف التشكيل الجاني مدرس الذي يعلم اللغة العربية؟
٥. كيف قدرة الطلاب لفهم مادة اللغة العربية بهذه المدرسة؟
٦. ما المشكلة في تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة؟
٧. ما يملك في تعليم بإعداد النصوص التمثيلية في التعليم اللغة العربية الخاصة في تعليم الكتابة؟
٨. ما أحذف تعليم اللغة العربية الخاصة في تعليم الكتابة بهذه المدرسة؟
٩. أي الوسائل التعليمية التي يستعد بهذ المدرسة؟
١٠. أي الوسائل التعليمية التي يستخدم المدرس في تعليم اللغة العربية بهذ المدرسة؟

**PANDUAN WAWANCARA DENGAN GURU BAHASA ARAB**

Nama Interviewer : \_\_\_\_\_

Subyek Interview : \_\_\_\_\_

Hari / tanggal : \_\_\_\_\_

Waktu : \_\_\_\_\_

Tempat : \_\_\_\_\_

1. Apakah menurut anda Representatif teks drama sangat efektif dalam pembelajaran keterampilan menulis kalimat ( Jumlah mufidah) ?
2. Apakah menurut anda siswa senang belajar keterampilan menulis dengan kalimat (JUmlah mufidah) dengan menggunakan Representatif teks drama?
3. Apakah siswa bersemangat menuliskalimat (jumlah mufudah) menggunakan Representatif teks drama?
4. Apakah Representatif teks drama ini cocok di gunakan untuk kelas 1 MAN ini?
5. Apakah menurut anda Representatif teks drama ini sangat efektif dalam pembelajaran keterampilan menulis kata (kalimat) ?
6. Apakah tujuan Representatif teks drama ini sesuai dengan tujuan pembelajaran yang sesuai dengan kurikulum pembelajaran bahasa arab?

## دليل المقابلة مع مدارس اللغة العربية

- : أسم المقبل
- : موضوع المقابلة
- : يوم/تاريخ
- : الوقت
- : المكان

١. هل رائك تعليم الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية فعلا في كتابة الجملة المفيدة؟
٢. هل رائك الطلاب السعيدة تعلم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية؟
٣. هل الطلاب نابضة بالحياة لكتابة جملة بإعداد النصوص التمثيلية؟
٤. هل تعليم مهارة الكتابة بإعداد النصوص التمثيلية مناسب بهذه المدرسة؟
٥. هل رائك تعليم إعداد النصوص التمثيلية فعلا في تعليم مهارة الكتابة؟
٦. هل أهداف تعليم إعداد النصوص التمثيلية مناسب بالمنهج الدرس بهذه المدرسة؟

## ملحق (٢) إختبار القبلي

## الإمتحان القبلي

لطلاب مدرسة العالية الحكومية الثالثة تاكينجون اشيه وسط

اسم :

الفصل :

تاريخ :

أ. إملأ الفراغ بإسم أو فعل أو ضمير!

١. هذا فصل، الفصل ..... و .....

٢. هت فصل نظيف ؟ نعم، .....

٣. .... خريطة و ... سبورة و .... فصل

٤. هل المسطرة كبيرة

٥. أين السبورة

ب. إملأ الفراغ بفعل مضارع!

١. أنا أكتب الدرس و أنت .... الدرس أيضا

٢. ÷نت .... الكتاب و هارون .... المكتب

٣. عبد الله .... الدرس و علي ..... ، و عزيزة ... الكتاب

٤. حميم ..... على الكرسي و هو .... الكتاب، أما أنا .... التلفاز.

٥. أنظر ... دراجتي، أنا ..... كل يوم

ج. اجعل جملة مفيدة!

١. الباب : .....

٢. الكراسة : .....

٣. يكتب : .....

٤. تقرئين : .....

٥. تكتبين : .....

٦. سورة : .....

٧. قلم : .....

٨. مكور : .....

٩. محفظة : .....

١. المدرس : .....

د. إملاء الفراغ باسم الإشلة

١. .... فصل

٢. .... كرسي

٣. .... مكتب

٤. .... مسطرة

٥. .... سورة

٦. ... كراسة

٧. .... مكور

٨. .... قلم

٩. .... محفظة

١٠. .... مدرسة

## ملحق (٣) إختبار البعدي

## الامتحان البعدي

لطلاب مدرسة العالية الحكومية الثالثة تاكينجون أشيه وسط

اسم :

الفصل :

تاريخ :

١. إملأ الفراغ بإسم أو فعل أو ضمير!

١. هذا فصل، الفصل ..... و ..... .

٢. هت فصل نظيف ؟ نعم، ..... .

٣. .... خريطة و ... سيورة و .... فصل

٤. هل المسطرة كبيرة

٥. أين السيورة

٢. إملأ الفراغ بفعل مضارع!

١. أنا أكتب الدرس و أنت .... الدرس أيضا

٢. ÷نت .... الكتاب و هارون .... المكتب

٣. عبد الله .... الدرس و علي ..... ، و عزيزة ... الكتاب

٤. حميم ..... على الكرسي و هو .... الكتاب، أما أنا .... التلفاز.

٥. أنظر ... دراجتي، أنا ..... كل يوم

٣. اجعل جملة مفيدة!

١. الباب : .....

٢. الكراسة : .....

٣. يكتب : .....

٤. تقرئين : .....

٥. تكتبين : .....

٦. سورة : .....

٧. قلم : .....

٨. مكور : .....

٩. محفظة : .....

١٠. المدرس : .....

٤. إملاء الفراغ باسم الإشلة

١. .... فصل

٢. .... كرسي

٣. .... مكتب

٤. .... مسطرة

٥. .... سورة

٦. ... كراسة

٧. .... مكور

٨. .... قلم

٩. .... محفظة

١٠. .... مدرسة



## أنشطة وتطبيق تعليم بإعداد النصوص التمثيلي

الأنشطة	المادة الدراسية	اللقاء
يقدم الباحث الأسئلة لكل الطلاب في الفصل التجريبية	الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية	١ ١٢/٠٣/٢٨
يقدم الباحث الأسئلة لكل الطلاب في الفصل الضابطة	الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة	٢ ١٢/٠٣/٢٩
- يشرح الباحث عن تعليم بإعداد النصوص التمثيلي - يقسم المجموعة إلى ثلاث مجموعات في كل مجموعة ٥-٦ طلاب - يأمر المدرس كل مجموعة أن يكتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (الهواية) ويقدمونه في اللقاء التالي	التعرف تعليم بإعداد النصوص التمثيلي	٣ ١٢/٠٤/٠٣
١. مقدمة - يلقي المدرس السلام والتحية - قراءة كشف الغياب والحضور ٢. أعداد المشرح - قرأ المدرس عن المفردات الجديدة، والطلاب يستمعون ثم	تطبيق تعليم بإعداد النصوص التمثيلي للمجموعة التجريبية	٤ ١٢/٠٤/١١

<p>يناقش مع الطلاب عن المفردات</p> <p>- شرح المدرس عن أمثلة وأهمية ومنافع المرافق العامة</p> <p>٣. يندأ اللعب</p> <p>- يقسم المجموعة إلى ثلاث مجموعات في كل مجموعة ٥-٦ طلاب</p> <p>- شرح المدرس عن كيفية وخطوات استخدام إعداد النصوص التمثيلي</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن يناقش الذين كتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (الهواية)</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن يكتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (الهواية) ويقدمونه في اللقاء التالي</p> <p>- قام المدرس بملاحظة ويعطي الإقتراحات بعدها</p>		
<p>١. مقدمة</p> <p>- يلقي المدرس السلام والتحية</p> <p>- قراءة كشف الغياب والحضور</p>	<p>تطبيق تعليم بإعداد النصوص التمثيلي للمجموعة التجريبية</p>	<p>٥ ١٢/٠٤/٢٥</p>

<p>٢. أعداد المشرح</p> <p>- قرأ المدرس عن المفردات الجديدة، والطلاب يستمعون ثم تتناقش مع الطلاب عن المفردات</p> <p>- شرح المدرس عن أمثلة وأهمية ومنافع عن المرافق العامة</p> <p>٣. يندأ اللعب</p> <p>- يقسم المجموعة إلى ثلاث مجموعات في كل مجموعة ٥-٦ طلاب</p> <p>- شرح المدرس عن كيفية وخطوات استخدام إعداد النصوص التمثيلي</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن تناقش الذين كتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (الهواية)</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن يكتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (المهنة) ويقدمونه في اللقاء التالي</p> <p>- قام المدرس بملاحظة ويعطي الإقتراحات بعد اللعبين</p>		
--	--	--

<p>١. مقدمة</p> <p>- يلقي المدرس السلام والتحية</p> <p>- قراءة كشف الغياب والحضور</p> <p>٢. أعداد المشرح</p> <p>- قرأ المدرس عن المفردات الجديدة، ا ولطلاب يستمعون ثم تتناقش مع طلاب عن المفردات</p> <p>- شرح المدرس عن أمثلة وأهمية و منافع عن المرافق العامة</p> <p>٣. يندأ اللعب</p> <p>- يقسم المجموعة إلي ثلاث مجموعات في كل مجموعة ٥-٦ طلاب</p> <p>- شرح المدرس عن كيفية وخطوات اسخدام إعداد النصوص التمثيلي</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن تناقش الذين كتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (المهنة)</p> <p>- يأمر المدرس كل مجموعة أن يكتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (المهنة) ويقدمونه</p>	<p>تطبيق تعليم بإعداد النصوص التمثيلي للمجموعة التجريبية</p>	<p>٦</p> <p>١٢/٠٥/٠٢</p>
--	--	--------------------------

<p>في اللقاء التالي - قام المدرس بملاحظة ويعطي الإقتراحات بعد اللعين</p>		
<p>١. مقدمة - يلقي المدرس السلام والتحية - قراءة كشف الغياب والحضور ٢. أعداد المشرح - قرأ المدرس عن المفردات الجديدة، والطلاب يستمعون ثم تناقش مع الطلاب عن المفردات - شرح المدرس عن أمثلة وأهمية ومنافع عن المرافق العامة ٣. يندأ اللعب - يقسم المجموعة إلى ثلاث مجموعات في كل مجموعة ٥-٦ طلاب - شرح المدرس عن كيفية وخطوات استخدام إعداد النصوص التمثيلي - يأمر المدرس كل مجموعة أن تناقش الذين كتبوا القصة القصيرة يتعلق بالمادة المدرسة (المهنة)</p>	<p>تطبيق (القواعد والمفردات) تعليم بإعداد النصوص التمثيلي للمجموعة التجريبية</p>	<p>٧ ١٢/٠٥/٠٩</p>

- قام المدرس بملاحظة ويعطي الإقتراحات بعد اللعين		
يقدم الباحث الأسئلة لكل الطلاب في الفصل التجريبية	الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية	٨ ١٢/٠٥/١٥
يقدم الباحث الأسئلة لكل الطلاب في الفصل الضابطة	الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة	٩ ١٢/٠٥/١٦



## ملحق (٥) قائمة الاسماء الطلاب في الفصل الضابطة والتجريبية

رقم	الاسماء الطلاب	
	التجريبية (Kelas Eksperimen)	الضابطة (Kelas Kontrol)
1	Ali Fitra	Ahmad sahidan
2	Apiandi Syeh Putra	Eliyana Fitri
3	Anita Sari	Eva Asmara
4	Hariani	Hermansyah
5	Karmi	Isman Jaya
6	Raffi Darmawan	Juanda Andrika
7	Ridwansyah	Laila Hayati
8	Iwan Ramadhan	Magfirah
9	Nur Hidayanti	Mustaqim
10	Sahmiara	Supiandi
11	Leni Mahasani	Naini
12	Selviana	Permai Sari
13	Maisyarah	Rika Riani
14	Sumarni	Rahmadi
15	Suandi Putra	Selihmi
16	Syahlani	Sahrial
17	Rahmina	Tamora
18	Maula Rizki	Ulandari



### صورة (١)

المجموعة يكتبون القصة القصيرة



### صورة (٢)

المجموعة أخرى تناقش القصة التي كتبتها المجموعة الأولى



### صورة (٣)

المدرس يراقب الطلاب

## السيرة الذاتية



الاسم الكامل : رمضان نين عبد الغني

مكان وتاريخ الميلاد : غلالونجي، ٢٥ يونيو ١٩٨٥ م

العنوان : قرية فوفلانج، فوغاسينج، تاكينجون

أشيه الوسطى - أشيه

رقم الهاتف : ٠٨٥٢٦١٧٤٨٥١٥

عنوان البريد الإلكتروني : dhana\_gayo@yahoo.co.id

### الخبرات العلمية :

١. المدرسة الابتدائية الحكومية غلالونجي (١٩٩٢-١٩٩٨)
٢. المدرسة الثانوية الأهلية بمعهد دار المخلصين تاكينجون (١٩٩٨-٢٠٠١)
٣. المدرسة العالية الأهلية بمعهد دار المخلصين تاكينجون (٢٠٠١-٢٠٠٤)
٤. الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان (٢٠٠٤-٢٠٠٩)
٥. الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج (٢٠١٠-٢٠١٢).

### الخبرات المهنية :

١. مدرس في المدرسة المتوسطة بمعهد دار المخلصين تاكينجون (٢٠٠٩-٢٠١٠)
٢. مدرس في المدرسة العالية بمعهد دار المخلصين تاكينجون (٢٠٠٩-٢٠١٠)
٣. مدرس في جامعة الإسلامية جاجح بوتيج الحكومية تاكينجون (٢٠٠٩-الآن)